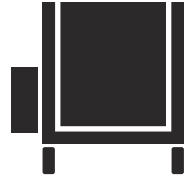




Husqvarna®



A 25, A 45

EN	Operator's manual
ES-MX	Manual del usuario
FR-CA	Manuel d'utilisation

2-25
26-51
52-78

Contents

Introduction.....	2	Introduction.....	11
Safety.....	4	Troubleshooting.....	15
Assembly.....	8	Transportation, storage and disposal.....	21
Operation.....	9	Technical data.....	23
Maintenance.....	11	Warranty.....	25

Introduction

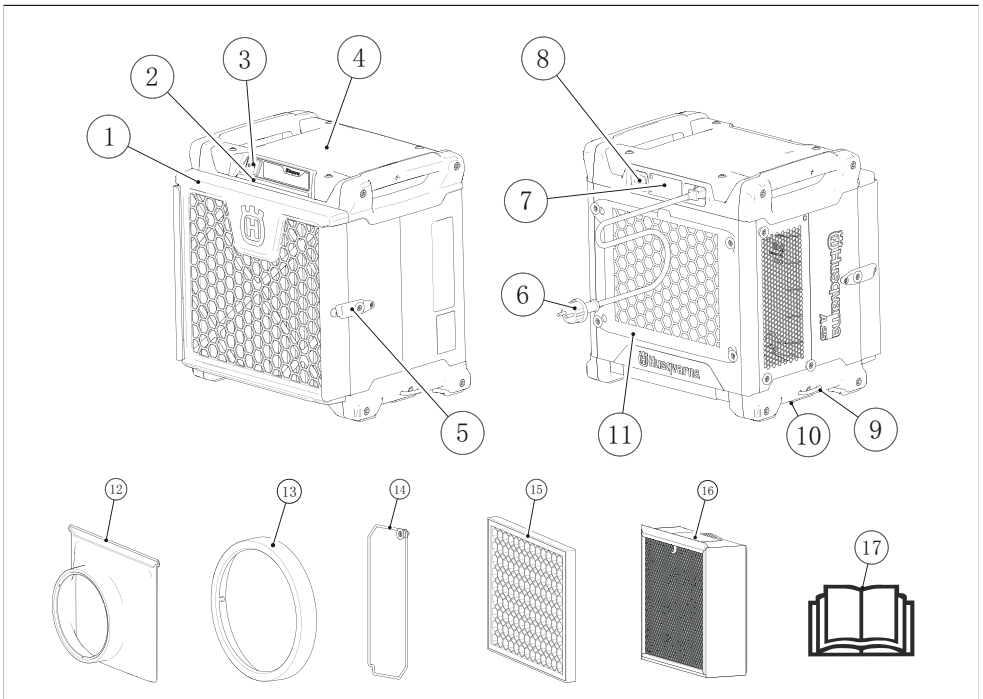
Product description

The product is a portable filtration system that cleans air in different stages depending on configuration setup. The first step uses a pre filter that collects the large particles and protects the essential filter. In the second step the essential filter collects small particles. A third optional stage with carbon filter can be installed to collect fumes and odors. The product has a 1 phase fan.

Intended use

The product is for commercial/industrial use by professional operators only. The product is used to clean the air. The product must only be used with dry material, that is not explosive. Do not use the product for other tasks.

Product overview A 25



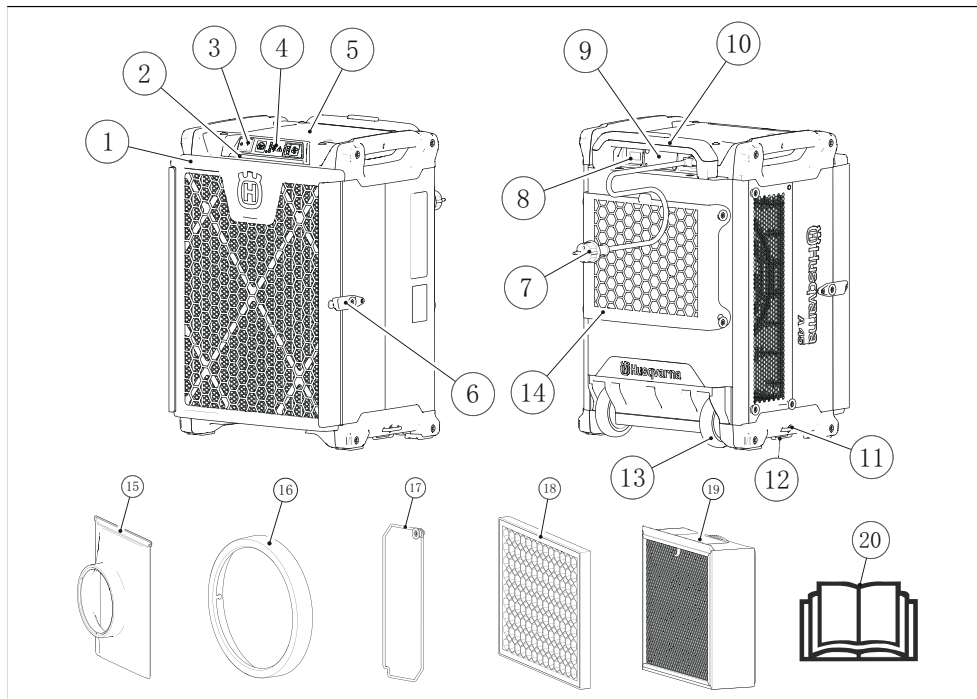
- | | |
|-----------------------|---------------|
| 1. Pre filter cover | 6. Power cord |
| 2. Status bar | 7. Type plate |
| 3. On/Off switch | 8. Hour meter |
| 4. Top cover | 9. Lock pin |
| 5. Filter locking arm | 10. Belt hook |

- 11. Storage rubber pocket
- 12. Air inlet hose adapter *
- 13. Air inlet locking ring *
- 14. Air outlet adapter ring

- 15. Carbon filter *
- 16. Essential H14 filter *
- 17. Operator's manual

* = sold separately

Product overview A 45



- 1. Pre filter cover
- 2. Status bar
- 3. On/Off switch
- 4. Control panel
- 5. Top cover
- 6. Filter locking arm
- 7. Power cord
- 8. Hour meter
- 9. Type plate
- 10. Handle bar
- 11. Lock pin
- 12. Belt hook
- 13. Wheel
- 14. Storage rubber pocket
- 15. Air inlet hose adapter *
- 16. Air inlet locking ring *
- 17. Air outlet adapter ring
- 18. Carbon filter *
- 19. Essential H14 filter *

- 20. Operator's manual

* = sold separately

Symbols on the product



WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Do not use metal hooks, chains or other lifting equipment with rough edges that can cause damage to the lifting eye. Only use soft lifting straps.



This product is in compliance with applicable EC directives.



The product conforms to the applicable UK regulations.



The product is not domestic waste. Recycle it at an approved disposal location for electrical and electronic equipment.

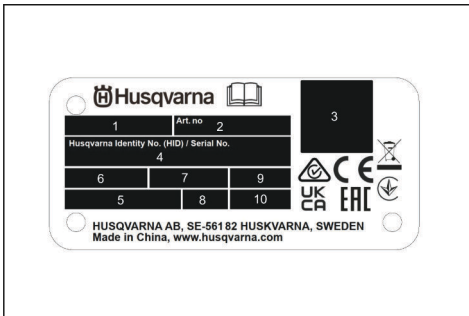
1. Model
2. Article number
3. Scannable code
4. Serial number
5. Rated power or current(A)
6. Rated voltage
7. Frequency
8. Weight
9. IP class
10. Production year

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Type plate



Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.

- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have made modifications to the product.
- Do not operate the product without necessary filters.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, cookers, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Check to ensure that the supply cord does not lie in a puddle of water.
- Check the appliance's supply cord at regular intervals and have it replaced by the manufacturer or his agent if damage is found. Check extension cord at regular intervals and replace them if found to be damaged.
- Do not touch the supply cord or extension cord if they are damaged while working. Disconnect the supply cord plug from the power outlet. Damaged supply cords or extension cords present a risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the appliance. Keep the cord away from heat oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The product create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating the product. Distractions can cause you to lose control.
- When operating an electric appliance outdoors, use only extension cords of a type suitable for outdoor use. Use of an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- In the event of an interruption in the electric supply, switch the appliance off and unplug it from the power outlet.
- Never operate the appliance when it is dirty or wet. Dust (especially dust from conductive materials) or dampness adhering to the surface of the appliance may, under unfavorable conditions, lead to electric shock. Dirty or dusty appliances should thus be checked by an approved service agent at regular intervals, especially if used frequently for working on conductive materials

Electrical safety



WARNING: Do not expose the appliance to rain or wet conditions. Water entering an electrical appliance will increase the risk of electrical shock.



WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

- The plug on the supply cord of the appliance must match the outlet. Do not change the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed(grounded) appliances.
- Insert the plug in a suitable earthed/grounded power outlet which has been correctly and safely installed and is in compliance with local regulations. If you are in doubt about the effectiveness of the power outlet's earth/ground connection, have it checked by a qualified specialist.
- If operating an appliance in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of a RCD reduces the risk of electric shock.
- Do periodic electrical safety tests on the product. Refer to local regulations for the correct procedure.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the product. Do not use the product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product. Carrying the product with your finger on

the switch or energizing the product that have the switch on invites accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the product on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the product may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the product in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Product use and care

- Do not force the product. Use the correct product for your application. The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the product if the switch does not turn it on and off. Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing the product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Store the product out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product. The product is dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the product and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained product.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the product, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations

Service

- Only let an approved service center do servicing and only with approved spare parts. This will keep the product safe.
- Refer to *Maintenance schedule on page 12* for more information.

Safety instructions for assembly



WARNING: Read the warning instructions that follow before you assemble the product.

- Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.
- Use only attachments as described in this manual. Use only manufacturers recommended attachments.
- Make sure that the assembly area is firm, so the product does not tip over. Risk of personal and material injury.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the product if the power cord or the plug is damaged.
- If the product does not operate correctly, hits the ground, is damaged, left outdoors or falls into water, stop the product. Let an approved service agent repair the product.
- Make sure that the motor and all controls are off before you disconnect the power cord.
- Disconnect the power cord from the outlet, when the product is not used, before you do servicing or before you go away from the product.
- Do not operate the product at temperatures below -10°C.
- Do not operate the product where there is a risk of explosion or in areas where there is flammable liquids or materials.
- Do not put objects into openings.
- Do not operate if an opening is blocked. Remove dust, lint, hair or other material that can decrease the air flow.
- Do not operate the product or pull the power plug with wet hands.
- Keep hair, loose clothing and all body parts away from openings and moving parts.
- Operate the product very carefully on stairs to prevent damage and injury if the product falls.
- Make sure that you always can stop the motor quickly in an emergency.
- Always lock the transport wheels if you do work on a rough surface.

- Do not operate the product without the filters installed. Replace the filters as given in this manual.
- If the product has unusual vibration or noise level, stop the product immediately and disconnect the power supply. Examine the product for damages. Unusual vibration is usually a warning of damage. Repair the damages or let an approved service agent do the repair.
- Do not pull the power cord to disconnect the power cord from the outlet. Always pull the plug to disconnect from the outlet.
- Always use approved accessories. Speak to your Husqvarna representative for more information.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection with class P3 or higher.
- Use approved eye protection.
- Use protective gloves.
- Use protective shoes.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.
- Disconnect the product from the power source before you do the maintenance.
- Do not change the product. Modifications that are not approved by the manufacturer can cause serious injury or death.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Replace damaged, worn or broken parts.

- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service agent do all other servicing.
- Let an approved service agent do servicing on the product regularly.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Never use a product that has faulty safety equipment! If your product fails any checks contact your service agent to get it repaired.
- Do not use the product if protective plates, protective covers, safety switches or other protective devices are not attached or are damaged.

Always use common sense



WARNING: Under no circumstances should you modify the original design of the product without approval from the manufacturer. Always use original spare parts. Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.



WARNING: The use of products such as cutters, grinders, drills, that sand or form material can generate dust and vapours which may contain hazardous chemicals. Check the nature of the material you intend to process and use an appropriate breathing mask.

It is not possible to cover every conceivable situation you can face when using the product. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.

Do not hesitate to contact your representative if you have any more questions about the use of the product. We will willingly be of service and provide you with advice as well as help you to use your product both efficiently and safely.

Let your dealer check the product regularly and make essential adjustments and repairs.

Husqvarna AB has a policy of continuous product development. reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice and without further obligation introduce design modifications.

All information and all data in the operator's manual were applicable at the time the operator's manual was sent to print.

Assembly

Introduction

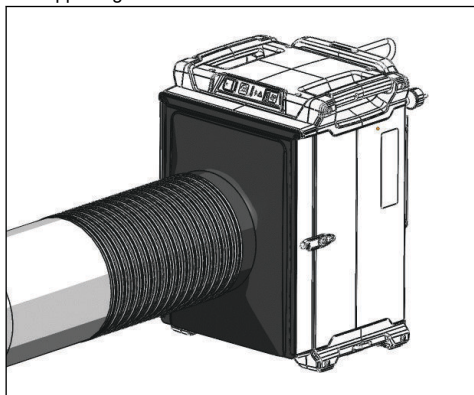


WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

To install the accessories

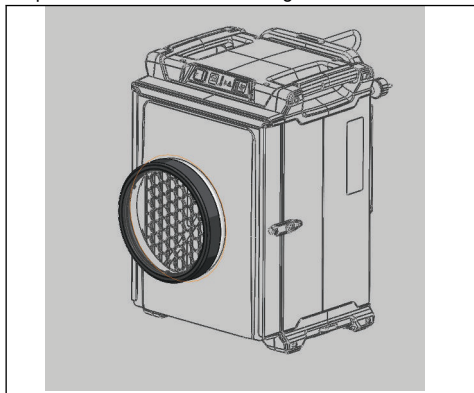
To install the inlet hose adapter with a self-supporting hose

- Install the inlet hose adapter in front of the pre filter holder. Use a hose clamp to connect the self-supporting hose.



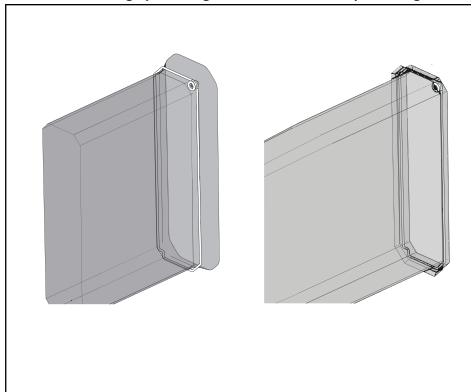
To install the inlet hose adapter with an inlet ring

- Put a plastic film in front of the the inlet hose adapter. Attach the inlet ring in front of the plastic film, make sure it locks. Cut and remove the inner plastic film around the inlet ring.

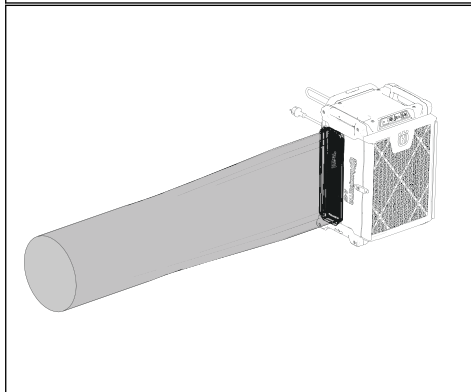
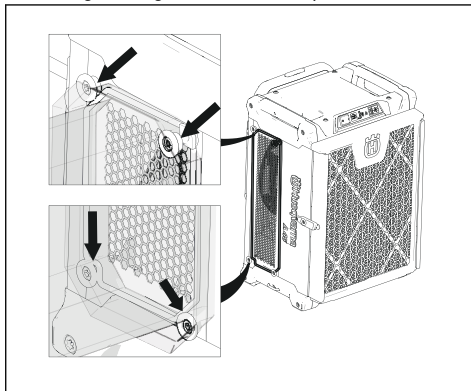


To install the outlet adapter

1. Put the longopac bag inside of the adapter ring.



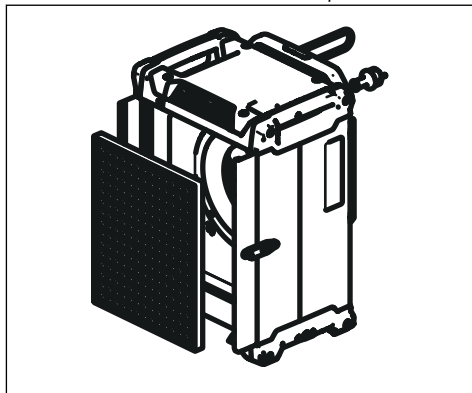
2. Install the longopac bag and the adapter ring with 4 locking bushings on the air outlet plate.



To install the carbon filter

1. Remove the pre filter. Refer to *To replace the pre filter on page 13.*
2. Remove the Essential filter. Refer to *To replace the essential filter on page 13.*

3. Put the carbon filter inside the inlet plate.



Operation

Grounded product instructions



WARNING: Incorrect connection can result in electrical shock. Speak to an approved electrician if you are not sure if your mains outlet is correctly grounded.

Do not do modifications to the power plug from its factory specification. If the power plug or power cord is damaged or must be replaced, speak to your service agent. Obey local regulations and laws.

If you do not fully understand the instructions about the grounded product, speak to an approved electrician.

Use only grounded outdoor extension cables with grounding plugs and grounding outlet that accepts the product power plug.

The product has a grounded power cord and power plug. Always connect the product to a grounded mains outlet. This decreases the risk of electrical shock.

Do not use electrical adapters with the product.

To do before you operate the product



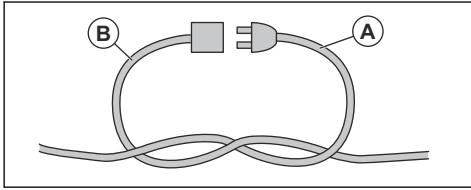
WARNING: To prevent the risk of injury, make sure that you attach the product plug fully to the extension cable. Do regular checks of the connection while you operate the product to make sure that it is fully attached. Do not use an extension cable that makes a loose connection.

Note: The operation conditions are 800 m/2625 ft maximum altitude, temperature between -10°C/14°F to +40°C/104°F and humidity 85%.

Note: Read the operator's manual of the attached equipment carefully. If specified requirements or settings are given for the dust extractor, make sure that you obey these.

1. Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
2. Do the daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 12.*
3. Make sure that the work area is clean and bright.
4. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 7.*
5. Make sure that the product is installed correctly.
6. Make sure to not put the product adjacent to an obstacle. It is important that the air can move freely.
7. Make sure that the frequency and voltage shown on the type plate agrees with the power supply voltage. This is also applicable for the extension cables.
8. The product can be used to make negative pressure. Do not put the product in the area where the negative pressure is wanted.

- Attach the product cord (A) with the extension cable (B) during operation to make sure that they stay connected.



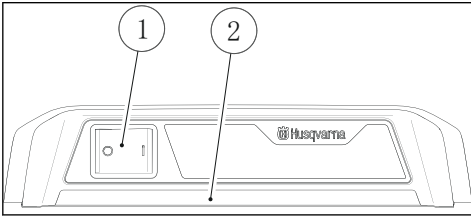
To operate the product

The product can be used in different operations.

- The product can be used horizontally with the outlet pointing up. This operation can be used in areas with much dust.
- The product can be used to make negative pressure. Do not put the product in the area where the negative pressure is wanted.

Functions of the control panel A 25

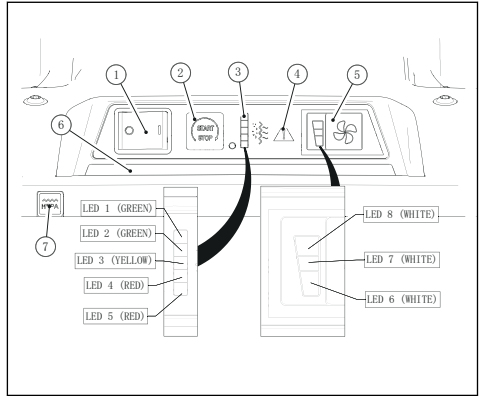
The control panel controls and monitors important functions and setups of the product. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 17* to find solutions for the warnings.



- The On/Off switch.
- Status bar.

Functions of the control panel A 45

The control panel controls and monitors important functions and setups of the product. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 17* and *Warning symbols on the control panel A 45 on page 19* to find solutions for the warnings.



- The On/Off switch.
- The Start/Stop button for the fan.
- The 5 LED indicators for airflow status.
 - LED 1 shows with a green light that the filter capacity is high.
 - LED 2 shows with a green light that the filter capacity is standard.
 - LED 3 shows with a yellow light that the filter capacity is low.
 - LED 4 and LED 5 shows at the same time with a red light that the filter capacity is very low.
 - LED 5 shows with a red light that it is necessary to replace the filter.
- The warning indicator. Refer to *Warning symbols on the control panel A 45 on page 19* to find solutions for the warnings.
- The fan speed button.
 - LED 6 shows low fan speed
 - LED 6 and LED 7 at the same time shows standard fan speed
 - LED 6, LED 7 and LED 8 at the same time shows maximum fan speed
- Status bar. *LED indicators on the control panel A 45 on page 17.*
- HEPA test button. Refer to *To do a check of the essential filter A 45 on page 11.*

To start and stop the product A 25



WARNING: Wait at minimum for 5 seconds after you start the product to operate with full suction. The suction is not at full capacity directly at start.

- Connect the power cord to the power socket.
- Press the ON/OFF switch to the ON position (I). Refer to *Functions of the control panel A 25 on page 10* for location

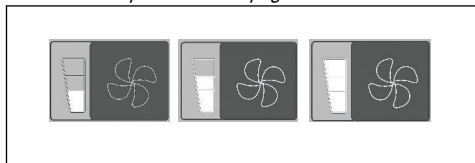
3. Press the ON/OFF switch to the OFF position (O) to shut down the product. Refer to *Functions of the control panel A 25 on page 10* for location.
4. Disconnect the power cord from the power socket.

To start and stop the product A 45



WARNING: Wait at minimum for 5 seconds after you start the product to operate with full suction. The suction is not at full capacity directly at start.

1. Connect the power cord to the wall outlet.
2. Press the ON/OFF switch to the ON position (I).
3. Press the fan speed button to select between 3 different levels of fan speed. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 10* for location.



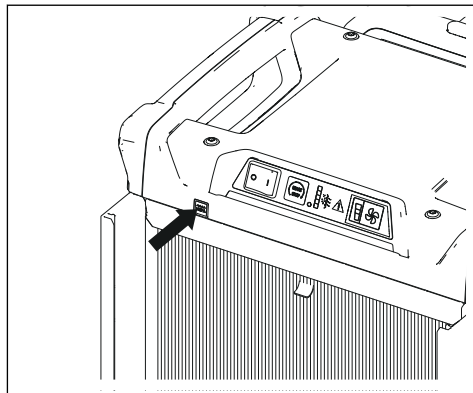
4. Press the START/STOP button for the fan to start and to stop the fan operation. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 10* for location.
5. Press the ON/OFF switch to the OFF position (O) to stop the product. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 10* for location.

To do a check of the essential filter A 45

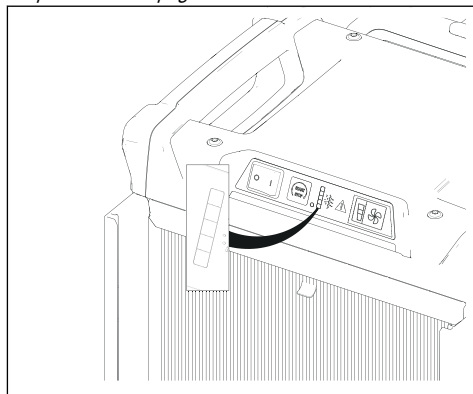
The HEPA test button is used to examine the status of the essential filter of the product

1. Stop the product. Refer to *To start and stop the product A 45 on page 11*.
2. Remove the pre filter from the product. Refer to *to replace the pre filter on page 13*.
3. Start the product. Refer to *To start and stop the product A 45 on page 11*.

4. Press the HEPA test button.



5. The LED indicator for airflow shows the status of the essential filter. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 17*.



Hour meter

The hour meter shows how many hours the product has been in operation. Refer to *Product overview A 25 on page 2* for the position of the hour meter on A25. Refer to *Product overview A 45 on page 3* for the position of the hour meter on A45.

Maintenance

Introduction

Only an maintenance trained professional is permitted to perform maintenance tasks. Note: this is not necessarily the same as an trained professional operator

in the risk area of the product. The operator must be careful, make a plan and prepare the work to prevent accidents.



WARNING: Product related accidents occur during the troubleshooting, servicing and maintenance as the operator must be



WARNING: Before you do maintenance, make sure that the product switch is in the off position. Disconnect the power cord from the power outlet.



WARNING: Only let an approved electrician do all checks of the electric components.



WARNING: Make sure that you obey all local regulations to dispose the dangerous dust correctly, before and during maintenance.



WARNING: The manufacturer, or an instructed person, must do a technical

inspection at least annually. The technical inspection includes an inspection of the product and correct function of the control mechanism. In addition to the filtration efficiency the product must be tested annually, or more frequently as may be specified by national requirements. If the test is not conducted the essential filter must be replaced by a new one.

Maintenance schedule

The maintenance intervals are calculated from daily use of the product. The intervals change if the product is not used daily.

Maintenance	Before each use	Daily	Weekly	When suction is low	HEPA test cycle alarm	12 months
Examine the power cord and the connection to the power supply for damage.	X	X				
Look for signs of wear, damage, or loose connections of the controls before the unit is connected	X	X				
Look for signs of wear or damage of the plastic parts.	X	X				
Do a check of the lifting handles.	X	X				
Do a check of the accessory. Look for damage and make sure that the accessory are correctly attached.	X	X				
Do a check of the wheels. Look for damage and make sure that the wheels are correctly attached.				X		
Do a check of the pre filter and the essential filter make sure that they are in correct position.				X		

Maintenance	Before each use	Daily	Weekly	When suction is low	HEPA test cycle alarm	12 months
Remove and replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i>			X	X		
Remove and replace the essential filter. Refer to <i>To replace the essential filter on page 13.</i>					X	X

To replace the pre filter



WARNING: Dust can come out in the air during filter change. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment on page 7.*

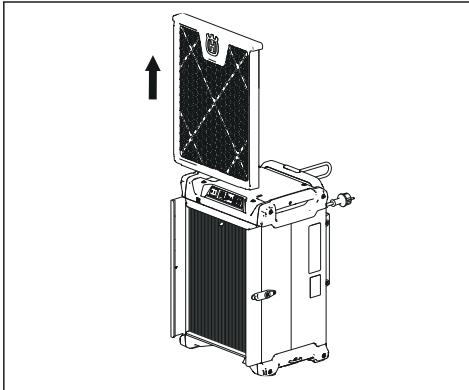


WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.

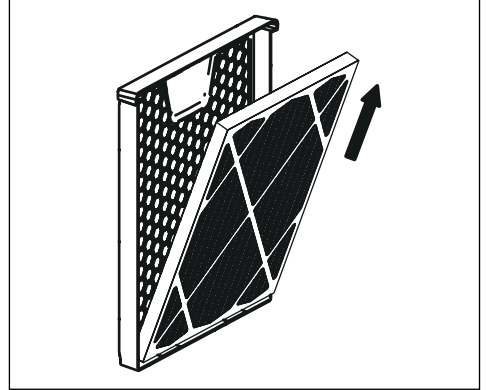
The essential filter and the pre filter must be replaced when damaged or full.

If the suction is not sufficient when the new pre filter is installed, it if necessary to replace the essential filter. Refer to *To replace the essential filter on page 13.*

1. Remove the pre filter and the protection cover.



2. Remove the pre filter from the protection cover.



3. Install in the opposite sequence.

Note: Make sure to put the used pre filter in a plastic bag and discard it correctly. Refer to local regulations.

To replace the essential filter



WARNING: Dust can come out in the air during filter change. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment on page 7.*



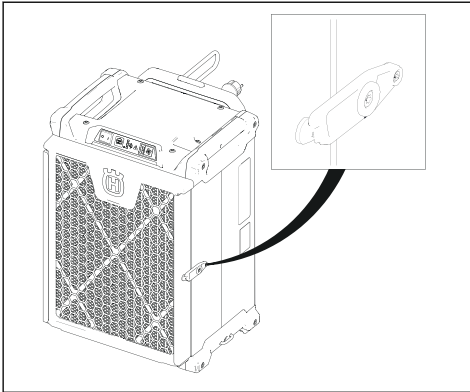
WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.

Note: The essential filter can not be cleaned. It is always necessary to replace it with a new essential filter. Only use Husqvarna original essential filters.

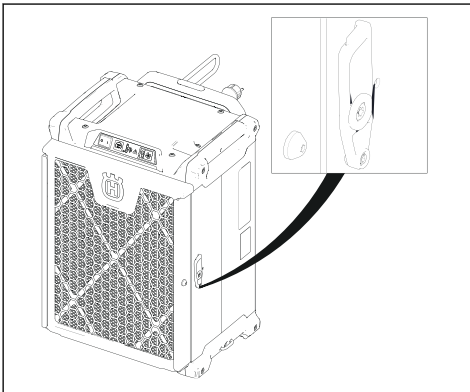
The essential filter and the pre filter must be replaced when damaged or full.

1. Remove the pre filter and the protection cover. Refer to *To replace the pre filter on page 13.*

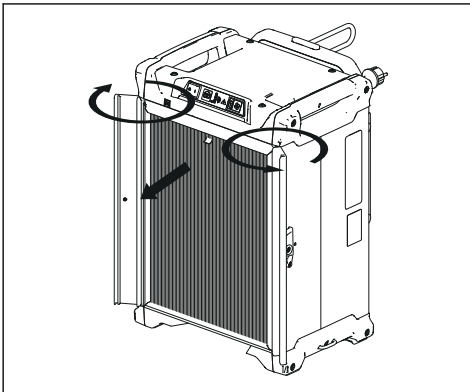
2. Loosen the screws on the 2 fasteners on each side.



3. Rotate the fasteners.



4. Open the filter holder and remove the essential filter.



5. Install a new essential filter in the opposite sequence.

Note: Make sure to put the used pre filter in a plastic bag and discard it correctly. Refer to local regulations.

To clean the product



WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.



WARNING: Dust can come out in the air when cleaning the product. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment* on page 7.

- Do not clean the product with a high-pressure washer or compressed air.
- Clean the external surface with a moist cloth.
- Do not use water on electrical components.
- The essential filter cannot be cleaned and must be replaced when full.
- After maintenance, put discarded parts in plastic bags. Refer to local regulations for the correct procedure.
- If you use water to clean the product, remove the pre filter and the essential filter before you clean.

To do a check of the control panel

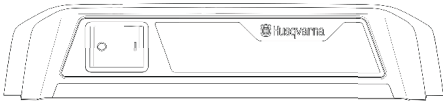
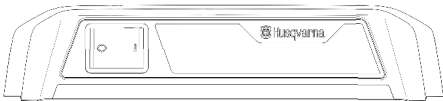
1. Start the product. Refer to *To start and stop the product A 25* on page 10.
2. Push the start/stop button for the fan (only for A 45). Refer to *Functions of the control panel A 45* on page 10.

Troubleshooting



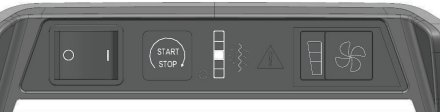
Troubleshooting schedule


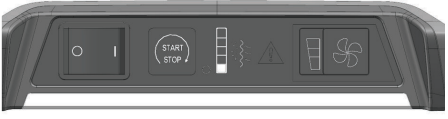
Problem	Cause	Solution
The fan does not start.	The product has no power.	Connect the product to a wall outlet.
	The cable is damaged.	Replace the cable.
	The ON/OFF switch is damaged.	Replace the ON/OFF switch.
The fan stops immediately after start of the product.	The product is connected to the incorrect fuse.	Connect the product to the correct fuse.
The fan is on but the suction is low.	The pre filter is blocked.	Replace the pre filter.
	The essential filter is blocked.	Replace the essential filter.
	The transportation cover is still on the product.	Remove the transportation cover.
	The fan is loose.	Make sure the fan is in correct position.
Dust blows from the product.	The pre filter is damaged or not assembled correct.	Adjust or replace the pre filter.
	The essential filter is damaged or not assembled correct.	Adjust or replace the essential filter.
Unusual noise comes from the product.		Speak to Husqvarna service agent.
The indicator for damaged or incorrectly installed filter system lights up.	The essential filter is not installed, incorrectly installed or damaged.	Install or replace the essential filter.
The indicator for almost full filter system lights up.	The pre filter is full.	Replace the pre filter.
The indicator for almost full filter system lights up after the pre filter is replaced.	The essential filter is full.	Replace the essential filter.

LED indicators on the control panel A 25

Symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> Status bar LED lights up in white. 	Filter capacity is high without errors.	No procedure is necessary.
	<ul style="list-style-type: none"> Status bar LED flashes in red in. The buzzer starts. 	Maximum filter capacity is reached.	Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i>

LED indicators on the control panel A 45

Symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 1 lights up in green. • Status bar LED lights up in white. 	Filter capacity is high without errors.	No procedure is necessary.
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 2 lights up in green. • Status bar LED lights up in white. 	Filter capacity is medium without errors.	No procedure is necessary.
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 3 lights up in yellow. • Status bar LED lights up in white. 	Filter starts to get clogged with-out errors.	Examine the pre filter. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i>


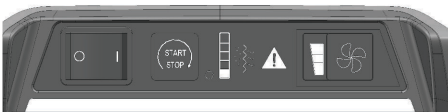
Symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 4 and LED 5 lights up in red. • Status bar LED lights up in red. 	<p>Filter capacity is very low without errors.</p>	<p>Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 5 flashes in red in 1Hz • Status bar LED flashes in red in 1Hz. • The buzzer starts. 	<p>Maximum filter capacity is reached without errors.</p>	<p>Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i></p>


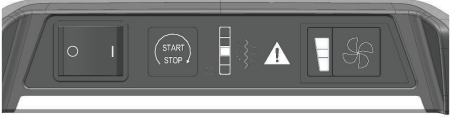
Warning symbols on the control panel A 45


in 2Hz and the product automatically stops.
Speak with an approved service agent
before you operate the product again.



CAUTION: Do not operate the product
if the LED indicator flashes with red light

Warning symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 2 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. 	<p>The fan is overheated.</p> <hr/> <p>PCBA/Electrical component error.</p>	<p>Send the product to a service center</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 5 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. 	<p>Filter is missing or damaged.</p>	<p>Examine the essential filter. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the essential filter on page 13.</i></p>

Warning symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 4 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. 	<p>Too low voltage in power supply.</p>	<p>Make sure correct power supply is used.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 3 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. 	<p>Too high voltage in power supply.</p>	<p>Make sure correct power supply is used.</p>

Warning symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • Status bar LED flashes in red in 1Hz. • Warning triangle symbol flashes in 1Hz. 	<p>Possible leak in the filter system or a internal sensor error.</p>	<p>Follow the steps:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the essential filter and do a check for damage. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the essential filter on page 13</i>. If the LEDs continue to flash, move on to step 2. 2. Put the essential filter back and run the product for 20 minutes. If the LEDs continue to flash, let an approved service agent repair the product.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the product

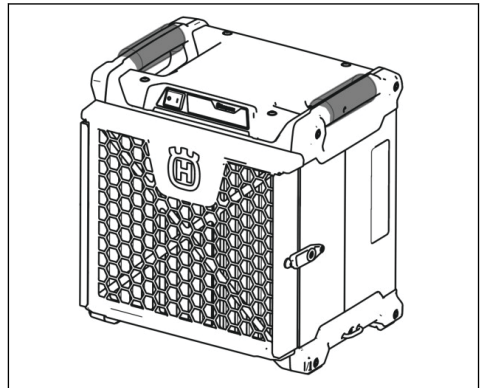
- Always clean the product before transportation. Refer to *Maintenance schedule on page 12*.
- To prevent damages and accidents, make sure that the product cannot move during transportation.

To transport the product short distance A 25



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

- Lift up the product with the 2 side handles.

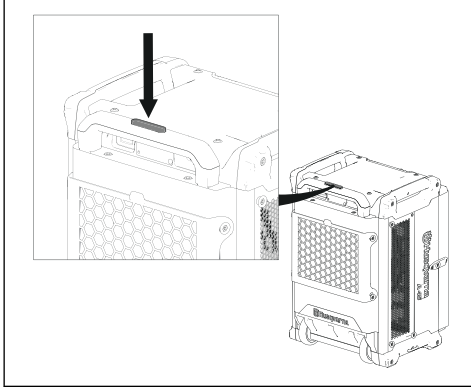


To transport the product with telescopic handle (Only A 45)

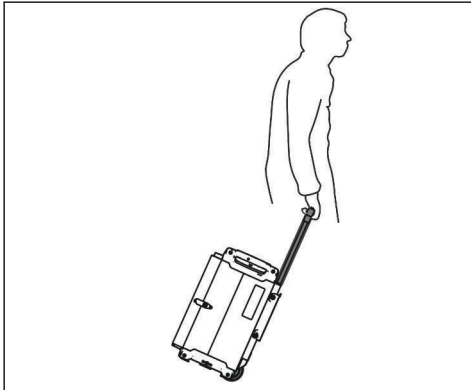


WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

1. Pull out the telescopic handle.



2. Tilt the product until the wheels touch the ground.



To transport the product long distance



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

1. Make sure that the power cord is tightly attached to the product.
2. Attach the lifting equipment through the side handles on the product and lift the product.
3. Attach the product during transportation. Make sure that it cannot move on the transportation vehicle.

Storage of the product



CAUTION: Outdoor storage can cause damage to the product. Always keep the product indoors when it is in storage.

- Before long-term storage make sure to do a complete servicing and to clean the product. Refer to *Maintenance schedule on page 12*.
- Put the product in storage where the temperature is between $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$ to $+40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Keep the product in a dry and frost-free area.

To stack the product

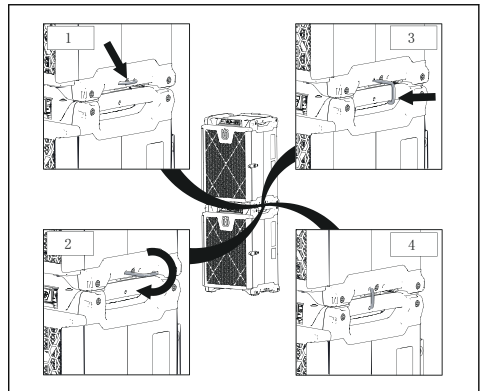
The product can be stacked and locked on top of each other.



CAUTION: If more than 2 products are stacked on top of each other make sure to attach safety straps to the products.

Note: Do not lift the product when it is stacked.

1. Put a product on top of the other. Make sure that the rubber feet of the product that is on top lock into position with the side handles of the product below.
2. Pull out the 2 lock pins on each side of the top product.
3. Turn the lock pins down and align them with the slots in the side handles of the product below.
4. Put the 2 lock pins into the slots of the product below.



Disposal of the product

- Obey the local recycling requirements and applicable regulations.

- When the product no longer is used, send it to a dealer or discard it at a recycling location.

Technical data

	A 25 (110V)	A 25 (120V)	A 25 (230V)	A 45 (100V)		A 45 (110V)	A 45 (120V)	A 45 (230V)
Voltage (V)	110–120	110–120	220–240	100		110–120	110–120	220–240
Phase	1							
Frequency, Hz	50	60	50–60	50–60		50	60	50–60
Maximum power, W	209	312	230	370	480	407	637	529
Maximum current, A	1.9	2.6	1	3.7	4.8	3.7	5.3	2.3
Maximum airflow (+/- 5 %), m ³ /h / cfm*	..**	..**	..**	1000/589**	900/531*	1040/613**	1188/700**	1070/631**
	500/295***	594/350***	540/319***	780/513***	815/481**	900/531***	1035/610***	1000/589***
	..****	..****	400/236****	660/389****	680/401***	700/413****	797/470****	750/442****
Pre filter area, m ² /ft ²	0.343/3.692			0.507/5.4573				
Filter efficiency essential	>99.95 % MPPS(HEPA 13)							
Total essential area, m ² /ft ²	3.0/32.292			4.6/49.514				
Dimensions L×W×H, mm/in	410×340×430/16.14×13.39×16.93			410×370×580/16.14×14.57×22.83				
Weight, kg/lbs	13.5/29.8	13.54/29.9	13.65/30.1	19.62/43.25		19.84/43.74		19.82/43.7
Sound pressure noise level at the operator's ear, dB (A) *****	63	63	62	1. Low: 58 2. Standard: 63 3. Maximum: 70		1. Low: 58 2. Standard: 63 3. Maximum: 70		1. Low: 57 2. Standard: 66 3. Maximum: 70
Protection class	IPX4							

	A 25 (110V)	A 25 (120V)	A 25 (230V)	A 45 (100V)	A 45 (110V)	A 45 (120V)	A 45 (230V)
Mains connection (type)	2P+G.4H 16A 110V/IEC 320 C-13	NEMA 5-15P/IEC 320 C-13	EU (SCHU KO)/IE C 320 C-13 AUS 10A/IE C 320 C-13	JIS C8303/IEC 320 C-13	2P+ G, H4 16A 110V/IEC 320 C-13	NEMA 5-15P/IEC 320 C-13	EU (SCHU KO)/IEC 320 C-13 AUS 10A/IEC 320 C-13

* = Actual airflow value can differ with up to 5 % due to manufacturing tolerances.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + pre filter

**** = HEPA 13 + pre filter + carbon filter

***** = measurement result 1 m away from the product and 1.6 m up from the floor.

Warranty

Warranty

All Husqvarna devices and accessories have a 12-month factory warranty for material and manufacturing defects. The warranty extends to 36 months when returning the attached warranty slip. Do not attempt to repair the suction apparatus without the consent of the manufacturer.

The warranty does not cover defects which are the result of normal wear and tear, negligence, defective use, unauthorised repair or the suction apparatus being connected to the incorrect voltage.

In the event of any complaint, the suction apparatus or an agreed part of it must be returned to us or our authorised representative for warranty examination and for any warranty repair or replacement.

Contenido

Introducción.....	26	Introducción.....	37
Seguridad.....	28	Solución de problemas.....	40
Montaje.....	32	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	47
Funcionamiento.....	34	Datos técnicos.....	49
Mantenimiento.....	37	Garantía.....	51

Introducción

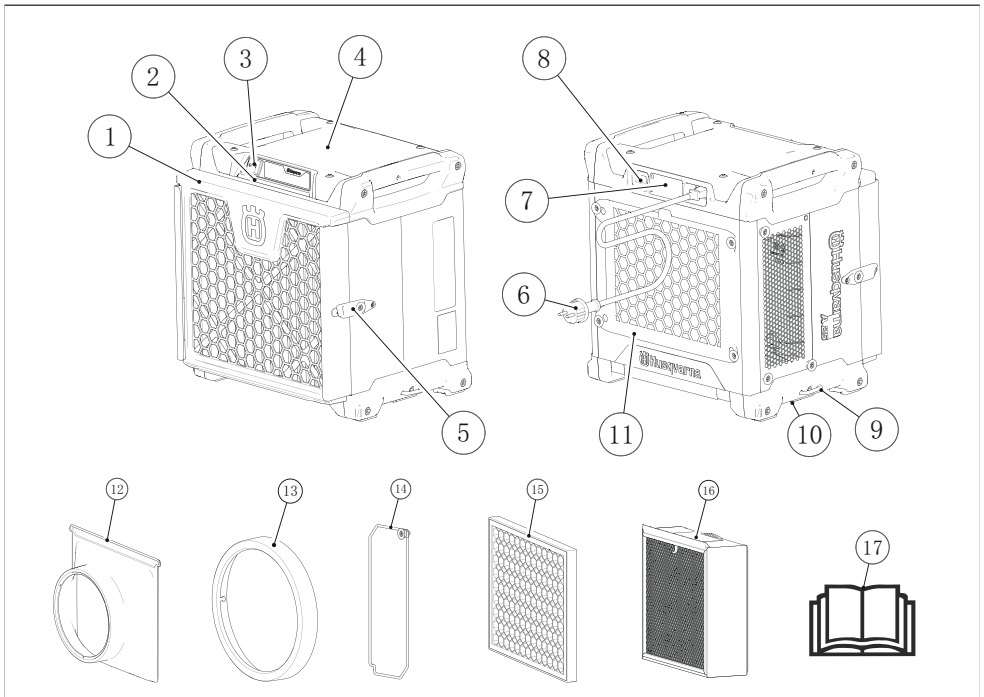
Descripción del producto

El producto es un sistema de filtración portátil que limpia el aire en diferentes etapas según la configuración. El primer paso utiliza un prefiltro que recolecta las partículas grandes y protege el filtro esencial. En el segundo paso, el filtro esencial recolecta partículas pequeñas. Se puede instalar una tercera etapa opcional con filtro de carbón para recolectar vapores y olores. El producto tiene un ventilador monofásico.

Uso previsto

El producto es solo para uso comercial/industrial por parte de operadores profesionales. El producto se utiliza para limpiar el aire. El producto solo debe usarse con material seco, que no sea explosivo. No utilice el producto para otras tareas.

Descripción general del producto A 25



- 1. Cubierta del prefiltro
- 2. Barra de estado
- 3. Interruptor Encender/Apagar

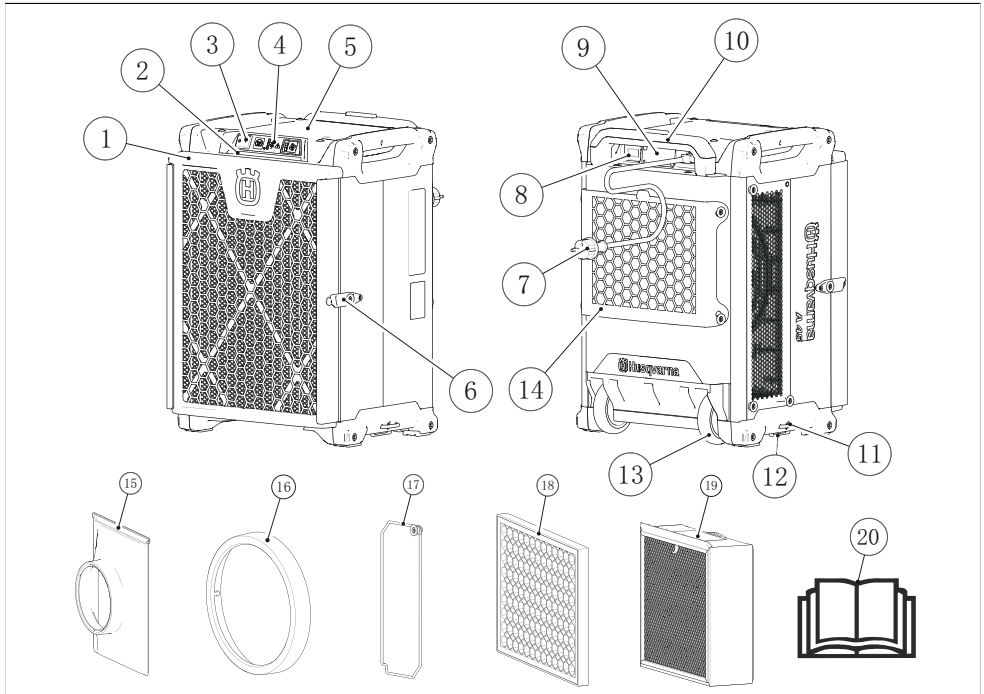
- 4. Cubierta superior
- 5. Brazo de bloqueo del filtro
- 6. Cable de alimentación

7. Placa de características
8. Medidor de horas
9. Pasador de bloqueo
10. Gancho para cinturón
11. Bolsillo de goma para almacenamiento
12. Adaptador de la manguera de admisión de aire*

13. Anillo de bloqueo de la admisión de aire*
14. Anillo adaptador de la admisión de aire
15. Filtro de carbono*
16. Filtro H14 esencial*
17. Manual de usuario

* = se vende por separado

Descripción general del producto A 45



1. Cubierta del prefiltro
2. Barra de estado
3. Interruptor Encender/Apagar
4. Panel de control
5. Cubierta superior
6. Brazo de bloqueo del filtro
7. Cable de alimentación
8. Medidor de horas
9. Placa de características
10. Manillar
11. Pasador de bloqueo
12. Gancho para cinturón
13. Rueda
14. Bolsillo de goma para almacenamiento
15. Adaptador de la manguera de admisión de aire*
16. Anillo de bloqueo de la admisión de aire*
17. Anillo adaptador de la admisión de aire

18. Filtro de carbono*
19. Filtro H14 esencial*
20. Manual de usuario

* = se vende por separado

Símbolos en el producto



ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y provocar lesiones graves o fatales al usuario o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.



Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.



No utilice ganchos metálicos, cadenas u otros equipos de elevación con bordes irregulares que puedan dañar el cáncamo. Utilice solamente correas de elevación blandas.



Este producto cumple con las directivas CE aplicables.

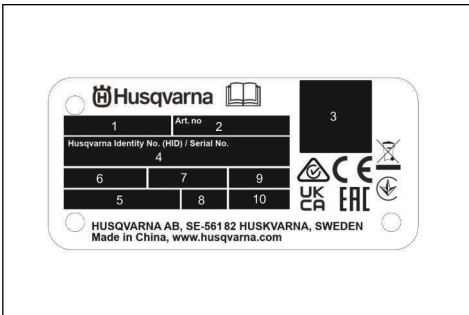


Este producto cumple con las normativas correspondientes del Reino Unido.



El producto no es un residuo doméstico. Reciclélo en un sitio de reciclaje aprobado para equipos eléctricos y electrónicos.

Placa de características



1. Modelo
2. Número de artículo
3. Código escaneable
4. Número de serie
5. Potencia nominal o corriente (A)
6. Voltaje nominal
7. Frecuencia
8. Contrapeso
9. Clase IP
10. Año de fabricación

Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Este producto puede ser una herramienta peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Antes de utilizar el producto, es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de usuario.
- Este producto no está diseñado para que personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, lo utilicen.
- Guarde todas las advertencias y las instrucciones.
- Cumpla todas las leyes y reglamentos vigentes.

- El operador y el empleador del operador deben conocer y evitar los riesgos durante el funcionamiento del producto.
- No permita que nadie que no haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario utilice el producto.
- No utilice el producto si no ha recibido capacitación antes de su uso. Asegúrese de que todos los usuarios reciban capacitación.
- No deje que un niño utilice el producto.
- Restrinja el uso del producto solo a personas autorizadas.
- El operador es responsable de los accidentes que puedan ocurrirles a otras personas o a sus propiedades.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Sea siempre cuidadoso y use el sentido común.
- En este producto se genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, se recomienda que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este producto.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer señales y etiquetas claramente.
- No utilice el producto si está dañado.
- No modifique este producto.
- No utilice el producto si es posible que otras personas lo hayan modificado.
- No utilice el producto sin los filtros necesarios.

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- No opere el producto en atmósferas explosivas, como ante la presencia de gases, polvo o líquidos inflamables. El producto genera chispas que pueden encender el polvo o humos.
- Mantenga alejados a niños y transeúntes mientras opera el producto. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica



ADVERTENCIA: No exponga el aparato a la lluvia o a condiciones húmedas. Si entra agua en un aparato eléctrico, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no

utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas, no utilice piezas de repuesto que el fabricante no haya recomendado (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).

- El enchufe del cable de alimentación del aparato debe coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con aparatos conectados a tierra.
- Inserte el enchufe en una toma de corriente con conexión a tierra adecuada que se haya instalado de forma correcta y segura y que cumpla con las regulaciones locales. Si tiene dudas sobre la eficacia de la conexión a tierra de la toma de corriente, solicite que un especialista calificado la revise.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Compruebe que el cable de alimentación no esté apoyado en un charco de agua.
- Compruebe el cable de alimentación del aparato en intervalos regulares y solicite que el fabricante o el agente lo reemplacen si se encuentran daños. Revise los cables de extensión en intervalos regulares y reemplácelos si están dañados.
- No toque el cable de alimentación o el cable de extensión si se dañan durante el trabajo. Desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Los cables de alimentación o los cables de extensión dañados presentan riesgo de sacudida eléctrica.
- No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar el aparato. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.
- Cuando opere un aparato eléctrico en exteriores, solo utilice cables de extensión aptos para su uso al aire libre. La utilización de un cable de extensión apto para el uso al aire libre reduce el riesgo de sacudida eléctrica.
- Si se produce una interrupción en la fuente de alimentación eléctrica, apague el artefacto y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Nunca utilice el artefacto si está sucio o húmedo. El polvo (especialmente el polvo de materiales conductores) o la humedad adheridos a la superficie del aparato pueden, en condiciones desfavorables, provocar una sacudida eléctrica. Por lo tanto, un taller de servicio aprobado debe revisar los aparatos

sucios o polvorientos a intervalos regulares, especialmente si se utilizan con frecuencia para trabajar en materiales conductores

- Si no se puede evitar el uso de un aparato en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente residual (RCD, del inglés residual current device) protegido. El uso de un RCD reduce el riesgo de que se produzcan sacudidas eléctricas.
- Realice pruebas periódicas de seguridad eléctrica en el producto. Consulte las normativas locales para conocer el procedimiento correcto.

Seguridad personal

- Permanezca alerta, vea lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere el producto. No utilice el producto si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción a la hora de operar el producto puede generar daños personales graves.
- Utilice equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular. El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarse a una fuente de energía o insertar una unidad de batería, así como cuando retire o transporta la herramienta. Si transporta el producto con su dedo en el interruptor o si le suministra corriente con el interruptor en la posición de encendido, puede provocar accidentes.
- Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave conectada a una pieza giratoria del producto puede causar daños personales.
- No se estire demasiado. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control del producto en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen de manera pertinente. El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- No se confíe de los conocimientos obtenidos a partir del uso frecuente de las herramientas ni pase por alto los principios de seguridad de uso de las herramientas. Una acción negligente puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.

Uso y cuidado del producto

- No fuerce el producto. Utilice el producto correcto según su aplicación. Con el producto correcto, hará el trabajo mejor y de manera más segura a razón del propósito para el cual fue diseñado.
- No utilice el producto si no se puede encender ni apagar con el interruptor. Cualquier producto que no se puede controlar con el interruptor conlleva peligros y se debe reparar.
- Desconecte el enchufe del producto de la fuente de energía, si es desmontable, antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar el producto. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental del producto.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con el producto o con estas instrucciones operen el producto. El producto conlleva peligros en manos de usuarios inexpertos.
- Realice mantenimiento al producto y a los accesorios. Revise en busca de atascamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del producto. Si está dañada, repare el producto antes de su uso. Muchos de los accidentes se deben a productos con un mal mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.
- Utilice el producto, los accesorios, las barrenas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar. El uso del producto en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.
- Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin grasa ni aceite. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta en situaciones imprevistas

Servicio

- Solo permita que un centro de servicio autorizado realice el mantenimiento y solo con piezas de repuesto aprobadas. Esto mantendrá la seguridad del producto.
- Consulte *Programa de mantenimiento en la página 37* para obtener más información.

Instrucciones de seguridad para el montaje



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de montar el producto.

- Las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden provocar graves lesiones o incluso la muerte al usuario u otras personas.
- Utilice solo accesorios como se describe en este manual. Utilice solo accesorios recomendados por el fabricante.
- Asegúrese de que el área de montaje sea firme, de manera que el producto no se pueda volcar. Riesgo de daños personales y materiales.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No opere el producto si el cable de alimentación o el enchufe se encuentran dañados.
- Si el producto no funciona correctamente, se cae, está dañado, se deja al aire libre o cae al agua, deje de operar el producto. Solicite a un taller de servicio autorizado que repare el producto.
- Asegúrese de que el motor y todos los controles estén apagados antes de desconectar el cable de alimentación.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no utilice el producto, antes de realizar tareas de mantenimiento o antes de alejarse del producto.
- No opere el producto a temperaturas inferiores a -10 °C.
- No opere el producto si existe riesgo de explosión o en áreas donde haya materiales o líquidos inflamables.
- No introduzca objetos en las aberturas.
- No opere si una abertura está bloqueada. Quite el polvo, las pelusas, el cabello u otro material que pueda disminuir el flujo de aire.
- No opere el producto ni tire del enchufe con las manos mojadas.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas móviles.
- Opere el producto con mucho cuidado en las escaleras para evitar daños y lesiones si el producto cae.
- Asegúrese de que siempre se pueda detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- Bloquee siempre las ruedas de transporte si trabaja sobre una superficie irregular.
- No use el producto sin los filtros instalados. Reemplace los filtros, tal como se indica en este manual.
- Si el producto presenta una vibración o un nivel de ruido inusuales, deténgalo de inmediato y desconecte la fuente de alimentación. Examine el producto en busca de daños. La vibración inusual

suele ser una advertencia de daños. Repare los daños o solicite a un taller de servicio autorizado que realice la reparación.

- No tire del cable de alimentación para desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente. Siempre tire del enchufe para desconectarlo de la toma de corriente.
- Siempre utilice accesorios aprobados. Comuníquese con su representante de Husqvarna para obtener más información.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal aprobado cuando utilice el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Solicite a su concesionario que lo ayude a seleccionar el equipo de protección personal correcto.
- Realice periódicamente una comprobación del estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector aprobado.
- Utilice protección auricular aprobada.
- Use protección respiratoria aprobada con clase P3 o superior.
- Utilice protección ocular aprobada.
- Use guantes protectores.
- Use zapatos protectores.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Si el mantenimiento no se realiza de manera correcta y regular, aumenta el riesgo de sufrir lesiones y causar daños en el producto.
- Utilice equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 31*.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacerle un mantenimiento.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no están aprobadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. El uso de accesorios y piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante puede causar daños graves o la muerte.
- Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Solo realice tareas de mantenimiento como se indica en el presente manual del usuario. Solicite que un

taller de servicio autorizado realice todos los otros servicios.

- Procure realizar las tareas de mantenimiento con regularidad en un taller de servicio aprobado.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Nunca utilice un producto que tenga un equipo de seguridad defectuoso. Si la máquina no aprueba alguna comprobación, póngase en contacto con su taller de servicio para repararla.
- No utilice el producto si las placas de protección, las cubiertas de protección, los interruptores de seguridad u otros dispositivos protectores no están acoplados o están dañados.

Utilice siempre el sentido común



ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia debe modificar el diseño original de la máquina sin la aprobación del fabricante. Utilice siempre piezas de repuesto originales. Las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden provocar lesiones graves o fatales al usuario u otras personas.



ADVERTENCIA: El uso de máquinas tales como cortadoras, amoladoras,

taladros, que lijan o dan forma a materiales, puede generar polvo y vapores que pueden contener productos químicos peligrosos. Compruebe el origen del material que va a procesar y utilice una máscara respiratoria adecuada.

No es posible abordar todas las situaciones posibles que puede afrontar cuando utiliza el producto. Siempre tenga cuidado y use su sentido común. Evite todas las situaciones que considere que están más allá de su capacidad. Si todavía se siente inseguro acerca de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, debe consultar a un experto antes de continuar.

No dude en comunicarse con su representante si tiene preguntas sobre el uso del producto. Estaremos encantados de brindarle consejos y asesoría, además de prestarle ayuda con el uso del producto de forma eficiente y segura.

Permita que su distribuidor de revise regularmente el producto y realice los ajustes y las reparaciones necesarios.

Husqvarna AB tiene una política de desarrollo continuo de productos. se reserva el derecho de modificar el diseño y el aspecto de los productos sin previo aviso y de presentar modificaciones al diseño sin compromisos ulteriores.

Toda la información y todos los datos en el manual del usuario estaban vigentes en el momento en que el manual del usuario se envió a impresión.

Montaje

Introducción

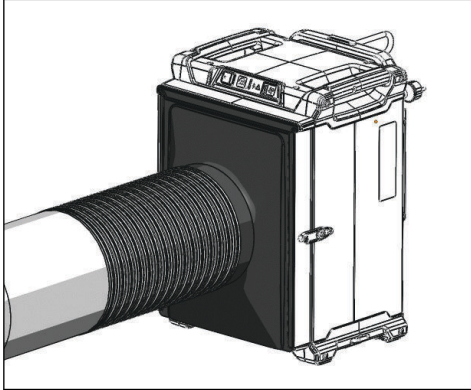


ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de montar el producto.

Para instalar los accesorios

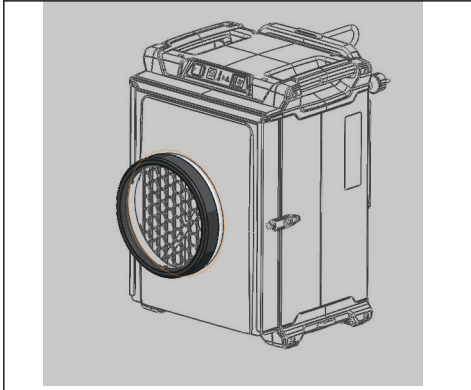
Para instalar el adaptador de la manguera de admisión con una manguera autoportante

- Instale el adaptador de la manguera de admisión delante del soporte del prefiltro. Utilice una abrazadera para mangueras a fin de conectar la manguera autoportante.



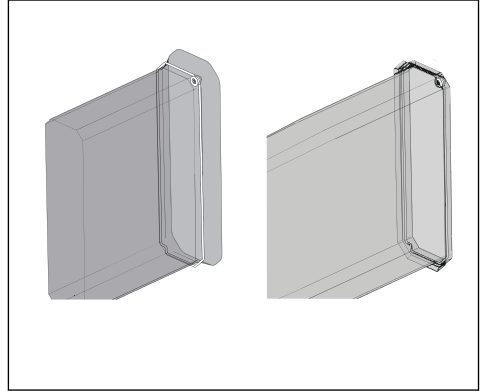
Para instalar el adaptador de la manguera de admisión con un anillo de admisión

- Coloque una película de plástico delante del adaptador de la manguera de admisión. Conecte el anillo de entrada delante de la película de plástico y asegúrese de que se trabe. Corte y retire la película plástica interior alrededor del anillo de admisión.

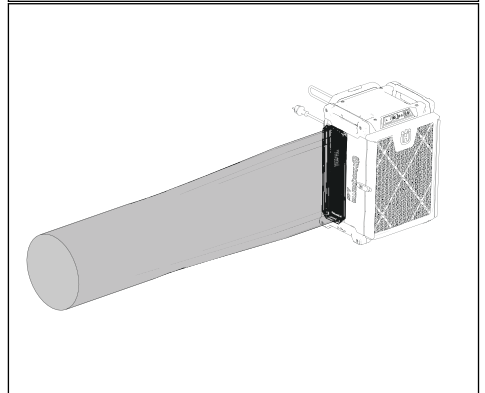
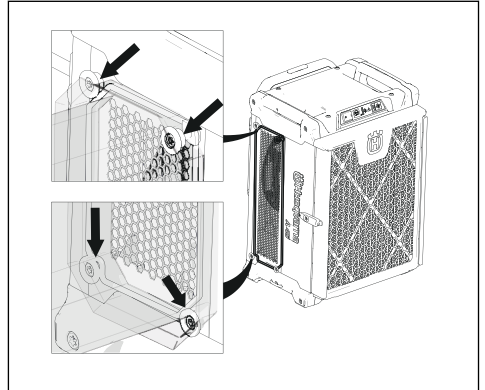


Para instalar el adaptador de salida

1. Coloque la bolsa Longopac dentro del anillo adaptador.



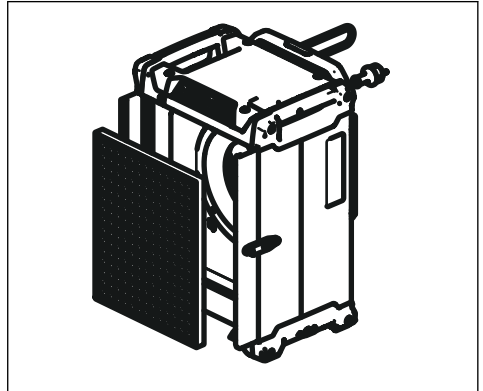
2. Instale la bolsa Longopac y el anillo adaptador con 4 bujes de bloqueo en la placa de salida de aire.



Para instalar el filtro de carbono

1. Retire el prefiltro. Consulte *Para reemplazar el prefiltro en la página 38*.
2. Retire el filtro esencial. Consulte *Para reemplazar el filtro esencial en la página 39*.

3. Coloque el filtro de carbono dentro de la placa de admisión.



Funcionamiento

Instrucciones para la conexión a tierra del producto



ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica. Hable con un electricista certificado si no tiene la seguridad de que el producto está correctamente conectado a tierra.

No modifique la especificación de fábrica del enchufe. Si el enchufe o el cable de alimentación está dañado o se debe reemplazar, hable con su agente de servicio de . Obedezca las normas y las leyes locales.

Si no comprende perfectamente las instrucciones sobre la conexión a tierra del producto, póngase en contacto con un electricista certificado.

Solo utilice cables de extensión para exteriores con conexión a tierra en conjunto con enchufes que tengan conexión a tierra, y use una toma de corriente con conexión a tierra que sea compatible con el enchufe del producto.

El producto cuenta con un cable de alimentación y un enchufe con conexión a tierra. Conecte siempre el producto a una toma de corriente con conexión a tierra. Esto disminuye el riesgo de descarga eléctrica.

No utilice adaptadores eléctricos para el producto.

Haga lo siguiente antes de usar el producto



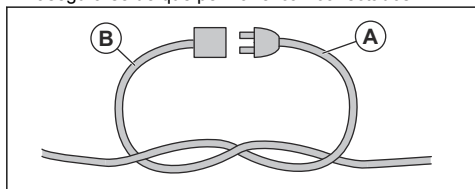
ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de conectar completamente el conector del producto al cable de extensión. Realice comprobaciones con regularidad de la conexión mientras opera el producto para asegurarse de que esté completamente conectado. No utilice un cable de extensión que haga una conexión floja.

Tenga en cuenta: Las condiciones de funcionamiento son 800 m/2625 pies de altitud máxima, temperatura entre -10 °C/14 °F y +40 °C/104 °F, y humedad del 85 %.

Tenga en cuenta: Lea el manual de instrucciones del equipo conectado cuidadosamente. Si se proporcionan requisitos o ajustes especificados para el extractor de polvo, asegúrese de cumplirlos.

1. Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de entender las instrucciones.
2. Realice el mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 37*.
3. Asegúrese de que el área de trabajo esté limpia e iluminada.
4. Utilice equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 31*.
5. Asegúrese de que el producto esté instalado correctamente.

- Asegúrese de no colocar el producto junto a un obstáculo. Es importante que el aire se mueva libremente.
- Asegúrese de que la frecuencia y la tensión que se muestran en la placa de identificación coincidan con la tensión de la fuente de alimentación. Esto también aplica para los cables de extensión.
- El producto se puede utilizar para provocar una presión negativa. No coloque el producto en el área donde se desea la presión negativa.
- Conecte el cable del producto (A) con el cable de extensión (B) durante el funcionamiento para asegurarse de que permanezcan conectados.



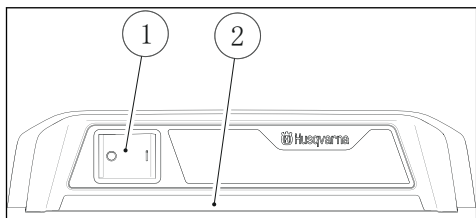
Para hacer funcionar el producto

El producto se puede utilizar en diferentes operaciones.

- El producto se puede utilizar horizontalmente con la salida apuntando hacia arriba. Esta operación se puede utilizar en áreas con mucho polvo.
- El producto se puede utilizar para provocar una presión negativa. No coloque el producto en el área donde se desea la presión negativa.

Funciones del panel de control A 25

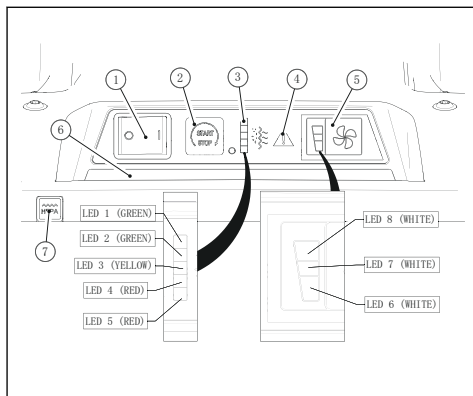
El panel de control controla y supervisa funciones y configuraciones importantes del producto. Consulte *Indicadores LED del panel de control A 45 en la página 43* para encontrar soluciones para las advertencias.



- Interruptor On/Off.
- Barra de estado.

Funciones del panel de control A 45

El panel de control controla y supervisa funciones y configuraciones importantes del producto. Consulte *Indicadores LED del panel de control A 45 en la página 43* y *Símbolos de advertencia del panel de control A 45 en la página 45* para encontrar las soluciones de las advertencias.



- Interruptor On/Off.
- Botón Start/Stop del ventilador.
- Los 5 indicadores LED para el estado del flujo de aire.
 - El LED 1 muestra con una luz verde que la capacidad del filtro es alta.
 - El LED 2 muestra con una luz verde que la capacidad del filtro es estándar.
 - El LED 3 muestra con una luz amarilla que la capacidad del filtro es baja.
 - Los LED 4 y 5 se muestran al mismo tiempo con una luz roja que indica que la capacidad del filtro es muy baja.
 - El LED 5 muestra con una luz roja que es necesario reemplazar el filtro.
- Indicador de advertencia. Consulte *Símbolos de advertencia del panel de control A 45 en la página 45* para encontrar soluciones para las advertencias.
- Botón de velocidad del ventilador.
 - El LED 6 muestra la velocidad baja del ventilador
 - Los LED 6 y 7 muestran la velocidad estándar del ventilador al mismo tiempo
 - El LED 6, el LED 7 y el LED 8 muestran la velocidad máxima del ventilador al mismo tiempo
- Barra de estado. *Indicadores LED del panel de control A 45 en la página 43.*
- Botón de prueba de HEPA. Consulte *Para revisar el filtro esencial A 45 en la página 36.*

Para poner en marcha y detener el producto A 25



ADVERTENCIA: Espere al menos 5 segundos después de iniciar el producto para operar con la máxima succión. La succión no estará a plena capacidad apenas se inicia.

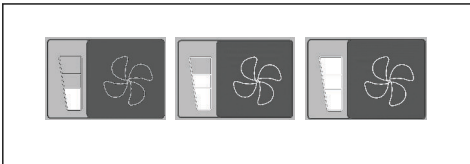
1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
2. Presione el interruptor ON/OFF para colocarlo en la posición ON (I). Consulte *Funciones del panel de control A 25 en la página 35* para conocer la ubicación.
3. Presione el interruptor ON/OFF para colocarlo en la posición OFF (O) para apagar el producto. Consulte *Funciones del panel de control A 25 en la página 35* para conocer la ubicación.
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Para poner en marcha y detener el producto A 45



ADVERTENCIA: Espere al menos 5 segundos después de iniciar el producto para operar con la máxima succión. La succión no estará a plena capacidad apenas se inicia.

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente de la pared.
2. Presione el interruptor ON/OFF para colocarlo en la posición ON (I).
3. Presione el botón de velocidad del ventilador para seleccionar entre 3 niveles diferentes de velocidad del ventilador. Consulte *Funciones del panel de control A 45 en la página 35* para conocer la ubicación.



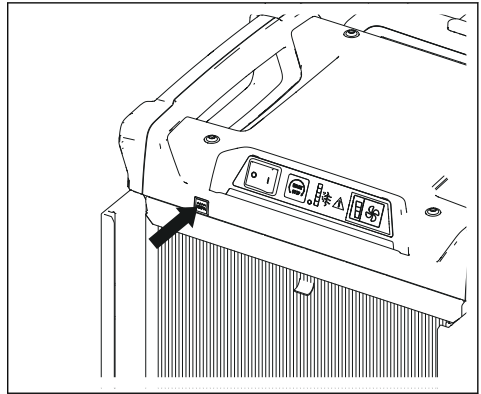
4. Presione el botón START/STOP para que el ventilador arranque y detenga el funcionamiento del ventilador. Consulte *Funciones del panel de control A 45 en la página 35* para conocer la ubicación.
5. Para detener el producto, presione el interruptor ON/OFF para colocarlo en la posición OFF (O). Consulte *Funciones del panel de control A 45 en la página 35* para conocer la ubicación.

Para revisar el filtro esencial A 45

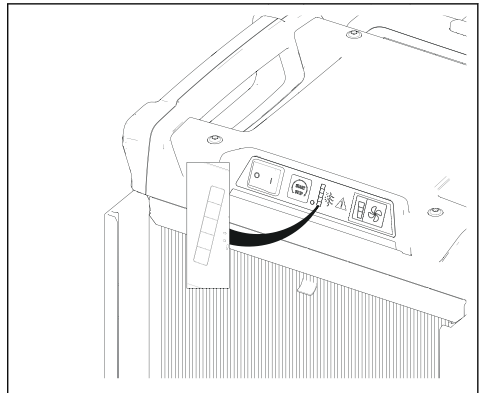
El botón de prueba de HEPA se utiliza para examinar el estado del filtro esencial del producto

1. Detenga la máquina. Consulte *Para poner en marcha y detener el producto A 45 en la página 36*.

2. Retire el prefiltro del producto. Consulte *Para reemplazar el prefiltro en la página 38*.
3. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha y detener el producto A 45 en la página 36*.
4. Presione el botón de prueba de HEPA.



5. El indicador LED para el flujo de aire muestra el estado del filtro esencial. Consulte *Indicadores LED del panel de control A 45 en la página 43*.



Medidor de horas

El medidor de horas muestra por cuántas horas ha funcionado el producto. Consulte *Descripción general del producto A 25 en la página 26* para conocer la posición del medidor de horas en A25. Consulte *Descripción general del producto A 45 en la página 27* para conocer la posición del medidor de horas en A45.

Mantenimiento

Introducción

Solo un profesional capacitado en mantenimiento puede realizar tareas de mantenimiento. Nota: Este no debe ser necesariamente el mismo que un operador profesional capacitado



ADVERTENCIA: Los accidentes relacionados con el producto ocurren durante la solución de problemas y el mantenimiento, ya que el operador debe estar en el área de riesgo del producto. El operador debe ser cuidadoso, planificar y preparar el trabajo para evitar accidentes.



ADVERTENCIA: Antes de realizar tareas de mantenimiento, asegúrese de que el interruptor del producto esté en la posición off. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



ADVERTENCIA: Solo permita que un electricista aprobado realice todas las comprobaciones de los componentes eléctricos.



ADVERTENCIA: Asegúrese de cumplir con todas las normativas

locales para eliminar el polvo peligroso correctamente, antes y durante el mantenimiento.



ADVERTENCIA: El fabricante, o una persona instruida, debe realizar una inspección técnica, al menos, una vez al año. La inspección técnica incluye la inspección de los filtros para ver si están dañados, la hermeticidad del producto y el correcto funcionamiento del mecanismo de control. Además, la eficacia de la filtración del producto debe probarse una vez al año o con mayor frecuencia; según lo especifiquen los requisitos nacionales. Si la prueba no se realiza, el filtro esencial debe ser sustituido por uno nuevo.

Programa de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento se calculan a partir del uso diario del producto. Los intervalos cambian si el producto no se utiliza a diario.

Mantenimiento	Antes de cada uso	A diario	Una vez por semana	Cuando la aspiración es baja	Alarma del ciclo de prueba de HEPA	12 meses
Revise si hay daños en el cable de alimentación y en la conexión a la fuente de alimentación.	X	X				
Busque signos de desgaste, daños o conexiones sueltas de los controles antes de conectar la unidad	X	X				
Busque indicios de desgaste o daños en las piezas de plástico.	X	X				
Revise los mangos de elevación.	X	X				

Mantenimiento	Antes de cada uso	A diario	Una vez por semana	Cuando la aspiración es baja	Alarma del ciclo de prueba de HEPA	12 meses
Revise el accesorio. Revise si hay daños y asegúrese de que el accesorio esté conectado correctamente.	X	X				
Verifique las ruedas. Revise si hay daños y asegúrese de que las ruedas estén correctamente conectadas.			X			
Revise el prefiltro y el filtro esencial, y asegúrese de que estén en la posición correcta.			X			
Retire y reemplace el prefiltro. Consulte <i>Para reemplazar el prefiltro en la página 38</i> .			X	X		
Retire y reemplace el filtro esencial. Consulte <i>Para reemplazar el filtro esencial en la página 39</i> .					X	X

Para reemplazar el prefiltro



ADVERTENCIA: El polvo puede salir al aire durante el cambio de filtro. Utilice equipo de seguridad personal; consulte *Equipo de protección personal en la página 31*.

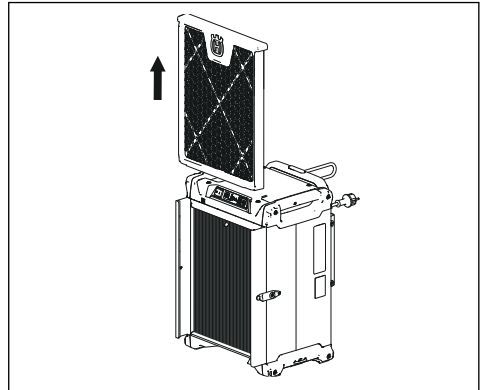


ADVERTENCIA: Detenga el producto y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

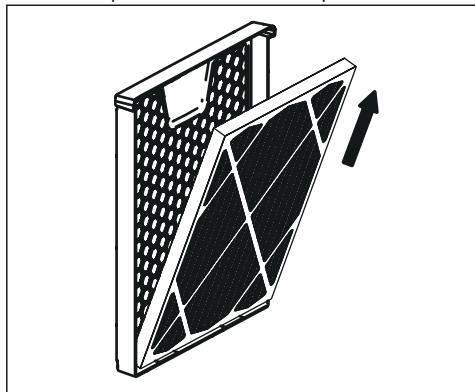
El filtro y el prefiltro esencial deben reemplazarse cuando estén dañados o llenos.

Si la succión no es suficiente cuando se instala el prefiltro nuevo, es necesario reemplazar el filtro esencial. Consulte *Para reemplazar el filtro esencial en la página 39*.

1. Retire el prefiltro y la cubierta de protección.



2. Retire el prefiltro de la cubierta de protección.



3. Vuelva a instalar todo en el orden inverso.

Tenga en cuenta: Asegúrese de colocar el prefiltro usado en una bolsa de plástico y deséchelo correctamente. Consulte las normativas locales.

Para reemplazar el filtro esencial



ADVERTENCIA: El polvo puede salir al aire durante el cambio de filtro. Utilice equipo de seguridad personal; consulte *Equipo de protección personal en la página 31*.



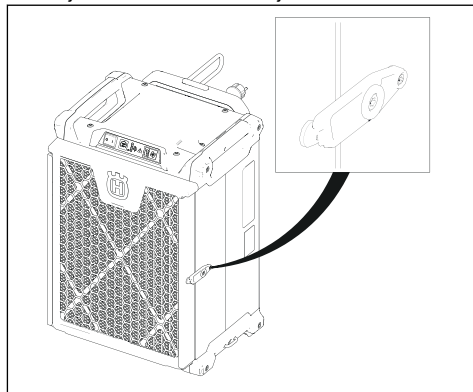
ADVERTENCIA: Detenga el producto y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Tenga en cuenta: El filtro esencial no se puede limpiar. Siempre es necesario reemplazarlo por un filtro esencial nuevo. Utilice únicamente filtros esenciales originales de Husqvarna.

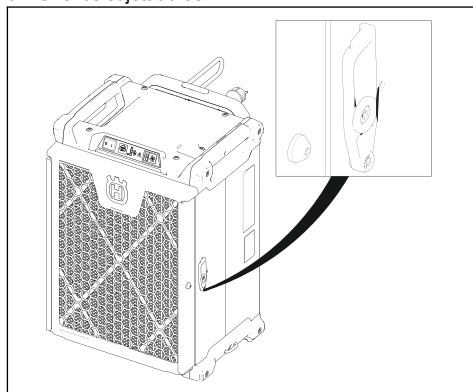
El filtro y el prefiltro esencial deben reemplazarse cuando estén dañados o llenos.

1. Retire el prefiltro y la cubierta de protección. Consulte *Para reemplazar el prefiltro en la página 38*.

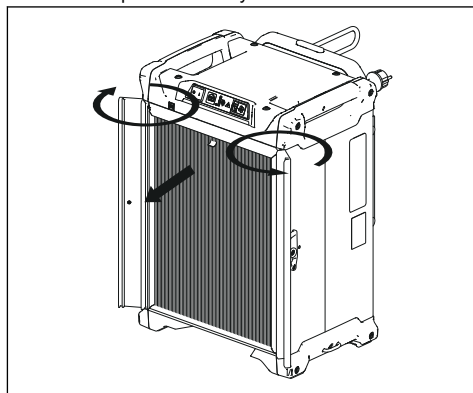
2. Afloje los tornillos de los 2 sujetadores a cada lado.



3. Gire los sujetadores.



4. Abra el soporte del filtro y retire el filtro esencial.



5. Instale un nuevo filtro esencial en la secuencia opuesta.

Tenga en cuenta: Asegúrese de colocar el prefiltro usado en una bolsa de plástico y deséchelo correctamente. Consulte las normativas locales.

Para limpiar el producto



ADVERTENCIA: Detenga el producto y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



ADVERTENCIA: El polvo puede salir al aire cuando se limpia el producto. Utilice equipo de seguridad personal; consulte *Equipo de protección personal en la página 31*.

- No limpie el producto con una hidrolavadora ni aire comprimido.

- Limpie la superficie externa con un paño húmedo.
- No use agua en componentes eléctricos.
- El filtro esencial no se puede limpiar y se debe reemplazar cuando esté lleno.
- Después de realizar el mantenimiento, coloque las piezas desechadas en bolsas de plástico. Consulte las normativas locales para conocer el procedimiento correcto.
- Si utiliza agua para limpiar el producto, quite el prefiltro y el filtro esencial antes de limpiar.

Para revisar el panel de control

- Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha y detener el producto A 25 en la página 35*.
- Presione el botón start/stop del ventilador (solo para A 45). Consulte *Funciones del panel de control A 45 en la página 35*.

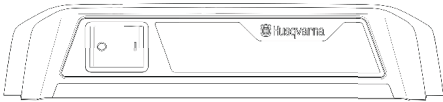
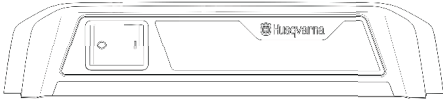
Solución de problemas

Programa de resolución de problemas


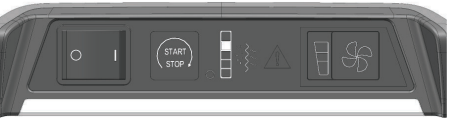

Problema	Causa	Solución
El ventilador no se enciende.	El producto no tiene alimentación.	Conecte el producto a una toma de corriente.
	El cable está dañado.	Reemplace el cable.
	El interruptor ON/OFF está dañado.	Reemplace el interruptor ON/OFF.
El ventilador se detiene inmediatamente después del inicio del producto.	El producto está conectado al fusible incorrecto.	Conecte el producto al fusible correcto.
El ventilador está encendido, pero la succión es baja.	El prefiltro está bloqueado.	Reemplace el prefiltro.
	El filtro esencial está bloqueado.	Reemplace el filtro esencial.
	La cubierta de transporte aún está en el producto.	Retire la cubierta de transporte.
	El ventilador está flojo.	Asegúrese de que el ventilador está en la posición correcta.
Sale polvo del producto.	El prefiltro está dañado o no está ensamblado correctamente.	Ajuste o reemplace el prefiltro.
	El filtro esencial está dañado o no está instalado correctamente.	Ajuste o reemplace el filtro esencial.
El producto produce ruidos inusuales.		Comuníquese con el agente de servicio de Husqvarna.
Se enciende el indicador del sistema de filtro dañado o instalado incorrectamente.	El filtro esencial no está instalado, está instalado incorrectamente o está dañado.	Instale o reemplace el filtro esencial.



Problema	Causa	Solución
Se enciende el indicador del sistema de filtro casi lleno.	El prefiltro está lleno.	Reemplace el prefiltro.
El indicador del sistema de filtro casi lleno se enciende después de reemplazar el prefiltro.	El filtro esencial está lleno.	Reemplace el filtro esencial.

Indicadores LED del panel de control A 25

Símbolos	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none">• El LED de la barra de estado se enciende en blanco.	La capacidad del filtro es alta sin errores.	No es necesario realizar ningún procedimiento.
	<ul style="list-style-type: none">• El LED de la barra de estado parpadea en rojo en 1 Hz.• El zumbador se enciende.	Se alcanzó la capacidad máxima del filtro.	Reemplace el prefiltro. Consulte <i>Para reemplazar el prefiltro en la página 38</i> .

Indicadores LED del panel de control A 45

Símbolos	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 1 se enciende en verde. • El LED de la barra de estado se enciende en blanco. 	<p>La capacidad del filtro es alta sin errores.</p>	<p>No es necesario realizar ningún procedimiento.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 2 se enciende en verde. • El LED de la barra de estado se enciende en blanco. 	<p>La capacidad del filtro es media sin errores.</p>	<p>No es necesario realizar ningún procedimiento.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 3 se enciende en amarillo. • El LED de la barra de estado se enciende en blanco. 	<p>El filtro comienza a obstruirse sin errores.</p>	<p>Examine el prefiltro. Si es necesario, cámbielo. Consulte <i>Para reemplazar el prefiltro en la página 38</i>.</p>


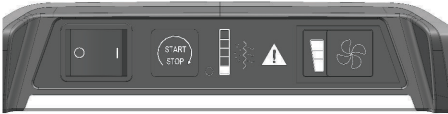
Símbolos	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • Los LED 4 y 5 se iluminan en rojo. • El LED de la barra de estado se enciende en rojo. 	<p>La capacidad del filtro es muy baja sin errores.</p>	<p>Reemplace el prefiltro. Consulte <i>Para reemplazar el prefiltro en la página 38.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 5 parpadea en rojo en 1 Hz • El LED de la barra de estado parpadea en rojo en 1 Hz. • El zumbador se enciende. 	<p>La capacidad máxima del filtro se alcanza sin errores.</p>	<p>Reemplace el prefiltro. Consulte <i>Para reemplazar el prefiltro en la página 38.</i></p>



Símbolos de advertencia del panel de control A 45


roja en 2 Hz y el producto se detiene automáticamente. Hable con un agente de servicio aprobado antes de volver a operar el producto.



AVISO: No utilice el producto si el indicador LED parpadea con una luz

Símbolos de advertencia	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> El LED 2 parpadea en rojo en 2 Hz. El LED de la barra de estado parpadea en rojo en 2Hz. El LED de velocidad del ventilador parpadea en 2 Hz. El símbolo de triángulo de advertencia parpadea en 2 Hz. El zumbador se enciende. El ventilador se detiene. 	<p>El ventilador está sobrecalentado.</p> <p>Error de componentes eléctricos/del conjunto de placa de circuito impreso.</p>	<p>Envíe el producto a un centro de servicio de</p>
	<ul style="list-style-type: none"> El LED 5 parpadea en rojo en 2 Hz. El LED de la barra de estado parpadea en rojo en 2Hz. El LED de velocidad del ventilador parpadea en 2 Hz. El símbolo de triángulo de advertencia parpadea en 2 Hz. El zumbador se enciende. El ventilador se detiene. 	<p>Falta el filtro o está dañado.</p>	<p>Examine el filtro esencial. Si es necesario, cámbielo. Consulte <i>Para reemplazar el filtro esencial en la página 39.</i></p>

Símbolos de advertencia	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 4 parpadea en rojo en 2 Hz. • El LED de la barra de estado parpadea en rojo en 2Hz. • El LED de velocidad del ventilador parpadea en 2 Hz. • El símbolo de triángulo de advertencia parpadea en 2 Hz. • El zumbador se enciende. • El ventilador se detiene. 	<p>Tensión demasiado baja en la fuente de alimentación.</p>	<p>Asegúrese de utilizar la fuente de alimentación correcta.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 3 parpadea en rojo en 2 Hz. • El LED de la barra de estado parpadea en rojo en 2Hz. • El LED de velocidad del ventilador parpadea en 2 Hz. • El símbolo de triángulo de advertencia parpadea en 2 Hz. • El zumbador se enciende. • El ventilador se detiene. 	<p>Tensión demasiado alta en la fuente de alimentación.</p>	<p>Asegúrese de utilizar la fuente de alimentación correcta.</p>

Símbolos de advertencia	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED de la barra de estado parpadea en rojo en 1 Hz. • El símbolo de triángulo de advertencia parpadea en 1Hz. 	<p>Posible fuga en el sistema de filtro o un error interno del sensor.</p>	<p>Siga los pasos que se indican a continuación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el filtro esencial y compruebe si hay daños. Si es necesario, cámbielo. Consulte <i>Para reemplazar el filtro esencial en la página 39</i>. Si los LED siguen parpadeando, continúe con el paso 2. 2. Vuelva a colocar el filtro esencial y haga funcionar el producto durante 20 minutos. Si los LED siguen parpadeando, solicite a un agente de servicio aprobado que repare el producto.

Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

Transporte del producto

- Siempre limpie el producto antes del transporte. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 37*.
- Para evitar daños y accidentes, asegúrese de que el producto no pueda moverse durante el transporte.

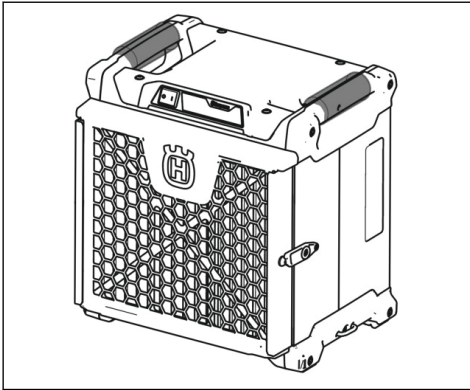
y puede causar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

Para transportar el producto en distancias cortas A 25



ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado

- Levante el producto con los 2 mangos laterales.

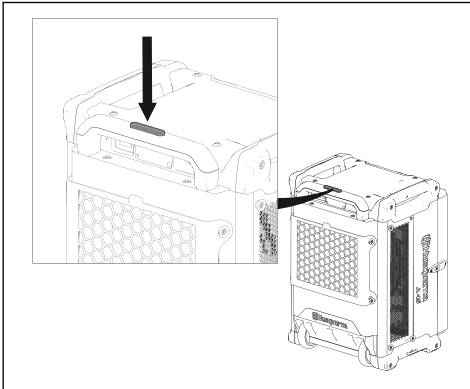


Para transportar el producto con mango telescópico (solo A 45)

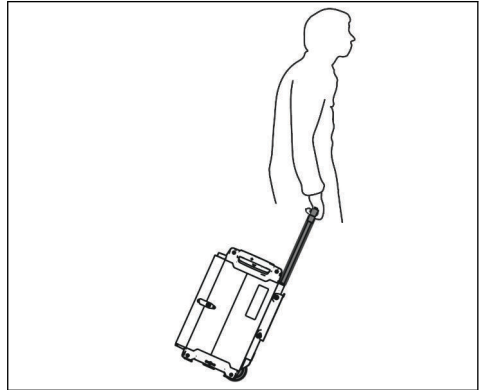


ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede causar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

1. Saque el mango telescópico.



2. Inclina el producto hasta que las ruedas toquen el suelo.



Para transportar el producto en distancias largas



ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede causar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado firmemente al producto.
2. Conecte el equipo de elevación a través de los mangos laterales del producto y levántelo.
3. Fije el producto durante el transporte. Asegúrese de que no pueda moverse en el vehículo de transporte.

Almacenamiento del producto



AVISO: Almacenar el producto en exteriores puede provocar daños en él. Mantenga siempre el producto en interiores cuando esté guardado.

- Antes del almacenamiento a largo plazo, asegúrese de realizar un mantenimiento completo y de limpiar el producto. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 37*.
- Guarde el producto a una temperatura de entre -10 °C/14 °F y 40 °C/104 °F.
- Mantenga el producto en un área cerrada para evitar que los niños u otras personas sin autorización puedan acceder a él.
- Mantenga el producto en un lugar seco y sin escarcha.

Para apilar el producto

El producto se puede apilar y bloquear uno encima del otro.

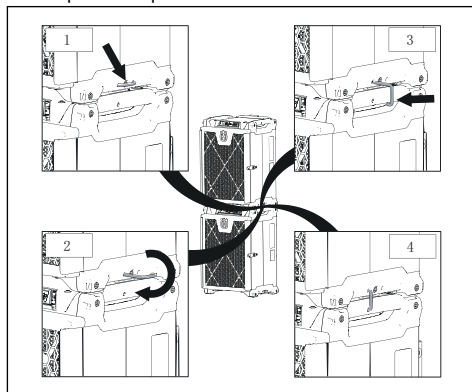


AVISO: Si hay más de 2 productos apilados uno encima del otro, asegúrese de colocar correas de seguridad en los productos.

Tenga en cuenta: No levante el producto cuando está apilado.

1. Coloque un producto encima del otro. Asegúrese de que las patas de goma del producto que se encuentran en la parte superior se traben en su posición con los mangos laterales del producto que se indican a continuación.
2. Tire hacia afuera los 2 pasadores de bloqueo a cada lado del producto superior.
3. Gire los pasadores de bloqueo hacia abajo y alinéelos con las ranuras de los mangos laterales del producto que se indican a continuación.

4. Coloque los 2 pasadores de bloqueo en las ranuras del producto que se indican a continuación.



Eliminación del producto

- Obedezca las regulaciones vigentes y requisitos de reciclaje locales.
- Cuando el producto ya no se use, envíelo al distribuidor o deséchelo en un lugar de reciclaje.

Datos técnicos

	A 25 (110 V)	A 25 (120V)	A 25 (230V)	A 45 (100V)		A 45 (110 V)	A 45 (120V)	A 45 (230V)
Tensión (V)	110-120	110-120	220-240	100		110-120	110-120	220-240
Fase	1							
Frecuencia, Hz	50	60	50-60	50-60		50	60	50-60
Máxima potencia, W	209	312	230	370	480	407	637	529
Corriente máxima, A	1,9	2,6	1	3,7	4,8	3,7	5,3	2,3
Flujo de aire máximo, (+/- 5 %), m ³ /h / cfm*	..**	..**	..**	1000/589**	900/531*	1040/613**	1188/700**	1070/631**
	500/295***	594/350***	540/319***	780/513***	815/481**	900/531***	1035/610***	1000/589***
	..****	..****	400/236****	660/389****	680/401***	700/413****	797/470****	750/442****
Área del prefiltro, m ² /ft ²	0,343/3,692			0,507/5,4573				

	A 25 (110 V)	A 25 (120V)	A 25 (230V)	A 45 (100V)	A 45 (110 V)	A 45 (120V)	A 45 (230V)
Eficacia del filtro esencial	MPPS de >99,95 % (HEPA 13)						
Área esencial total, m ² /ft ²	3,0/32,292			4,6/49,514			
Dimensiones largo x ancho x alto, mm/in	410×340×430/16,14×13,39×16,93			410×370×580/16,14×14,57×22,83			
Peso, kg/lb	13,5/29,8	13,54/29,9	13,65/30,1	19,62/43,25	19,84/43,74		19,82/43,7
Nivel de ruido de la presión acústica en el oído del operador, dB (A)*****	63	63	62	1. Bajo: 58 2. Norma: 63 3. Máximo: 70	1. Bajo: 58 2. Norma: 63 3. Máximo: 70	1. Bajo 58: 2. Norma: 63 3. Máximo: 70	1. Bajo: 57 2. Norma: 66 3. Máximo: 70
Clase de protección	IPX4						
Conexión eléctrica (tipo)	2P+G.4H 16 A 110 V/ IEC 320 C-13	NEMA 5-15P/IEC 320 C-13	UE (SCHU KO)/IE C 320 C-13 AUS 10 A/I EC 320 C-13	JIS C8303/IEC 320 C-13	2P+ G, H4 16 A 110 V/IEC 320 C-13	NEMA 5-15P/IEC 320 C-13	UE (SCHU KO)/IEC 320 C-13 AUS 10 A/IEC 320 C-13

* = El valor real del flujo de aire puede diferir en hasta un 5 % debido a las tolerancias de fabricación.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + prefiltro

**** = HEPA 13 + prefiltro + filtro de carbono

***** = resultado de la medición 1 m lejos del producto y 1,6 m hacia arriba del suelo.

Garantía

Todos los dispositivos y accesorios de Husqvarna cuentan con una garantía de fábrica de 12 meses correspondiente a la compensación por defectos de fábrica o de los materiales. Si durante la devolución entrega el formulario de garantía que venía adjunto, la garantía se extenderá por 36 meses. No intente reparar el mecanismo de aspiración sin la autorización del fabricante.

La garantía no cubre los defectos de la cubierta, los cuales pueden ser producto del desgaste y el deterioro normales, una negligencia, un uso inadecuado, una reparación no autorizada o la conexión del mecanismo de aspiración a una tensión incorrecta.

Si necesita presentar una queja, debe devolver el mecanismo de aspiración o una pieza acordada de este a nosotros o a un representante autorizado con el fin de examinar la garantía y para casos en los que se desee aplicar la garantía a reparaciones o reemplazos.

Table des matières

Introduction.....	52	Introduction.....	63
Sécurité.....	54	Dépannage.....	66
Montage.....	58	Transport, entreposage et mise au rebut.....	74
Fonctionnement.....	60	Caractéristiques techniques.....	76
Entretien.....	63	Garantie.....	78

Introduction

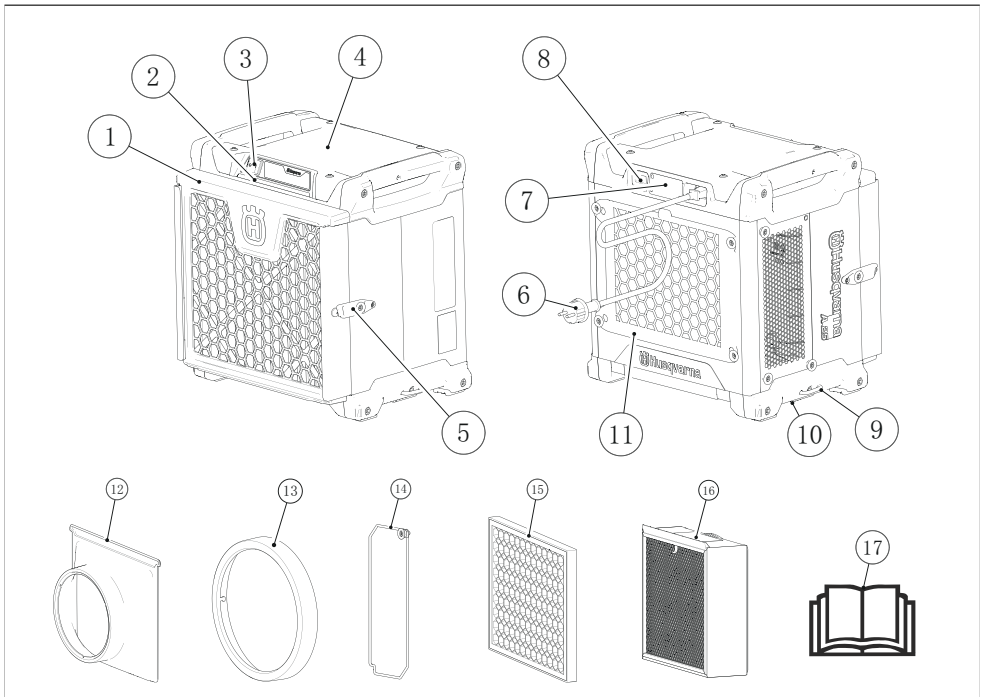
Description du produit

Le produit est un système de filtration portable qui nettoie l'air en différentes étapes selon la configuration. La première étape utilise un préfiltre qui recueille les grosses particules et protège le filtre essentiel. Lors de la deuxième étape, le filtre essentiel recueille les petites particules. Une troisième étape facultative utilisant un filtre au charbon peut être installée pour recueillir les vapeurs et les odeurs. Le produit est équipé d'un ventilateur monophasé.

Utilisation prévue

Le produit est destiné à un usage commercial ou industriel uniquement par des opérateurs professionnels. Le produit est utilisé pour nettoyer l'air. Le produit ne doit être utilisé qu'avec un matériau sec, non explosif. Ne pas utiliser l'outil pour d'autres tâches.

Présentation du produit A 25



1. Couvercle du préfiltre
2. Barre d'état
3. Interrupteur de marche/arrêt

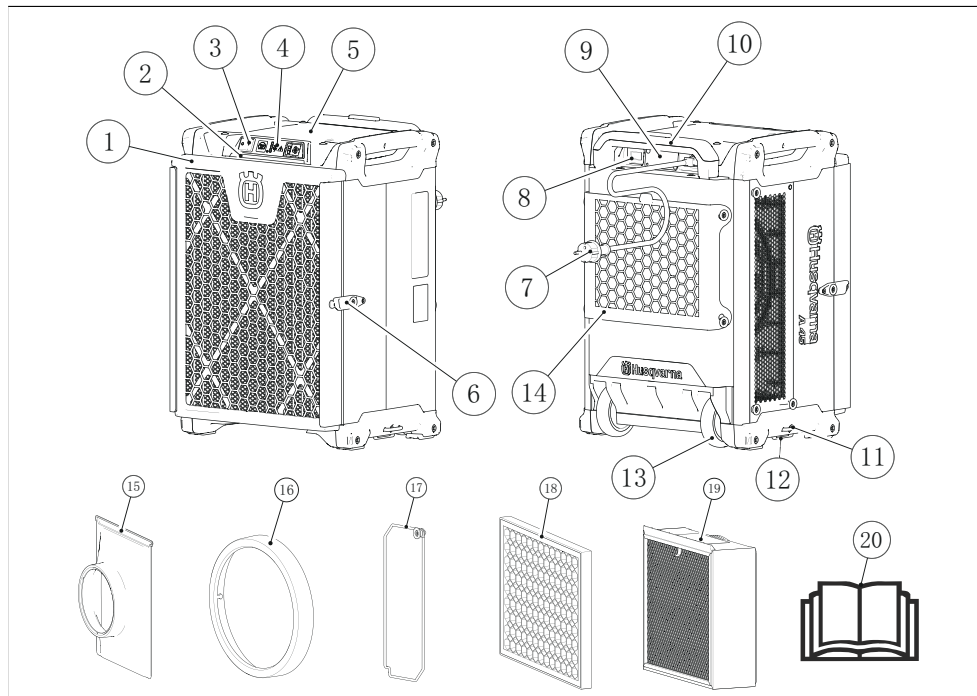
4. Couvercle supérieur
5. Bras de verrouillage du filtre
6. Cordon d'alimentation

7. Plaque signalétique
8. Compteur horaire
9. Goupille de verrouillage
10. Crochet pour courroie
11. Pochette de rangement en caoutchouc
12. Adaptateur de tuyau d'admission d'air*

13. Anneau de verrouillage d'admission d'air*
14. Anneau d'adaptateur de sortie d'air
15. Filtre au charbon*
16. Filtre H14 essentiel*
17. Manuel d'utilisation

* Vendus séparément.

Présentation du produit A 45



1. Couvercle du préfiltre
2. Barre d'état
3. Interrupteur de marche/arrêt
4. Panneau de commande
5. Couvercle supérieur
6. Bras de verrouillage du filtre
7. Cordon d'alimentation
8. Compteur horaire
9. Plaque signalétique
10. Poignée
11. Goupille de verrouillage
12. Crochet pour courroie
13. Roue
14. Pochette de rangement en caoutchouc
15. Adaptateur de tuyau d'admission d'air*
16. Anneau de verrouillage d'admission d'air*
17. Anneau d'adaptateur de sortie d'air

18. Filtre au charbon*
19. Filtre H14 essentiel*
20. Manuel d'utilisation

* Vendus séparément.

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT : Ce produit peut être dangereux et causer des blessures très graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Faire attention et utiliser le produit correctement.



Lire attentivement le manuel de l'opérateur et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'appareil.



N'utilisez pas de crochets métalliques, de chaînes ou d'autres équipements de levage dont les bords sont irréguliers et qui peuvent endommager l'anneau de levage. Utiliser uniquement des courroies de levage souples.



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

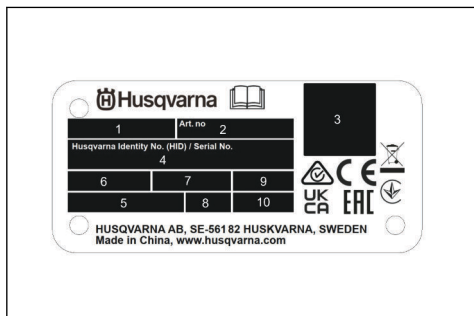


Ce produit est conforme aux directives du R.-U. en vigueur.



Le produit n'est pas un déchet ménager. Déposez-le dans une déchetterie agréée pour équipements électriques et électroniques.

Plaque signalétique



1. Modèle
2. Référence
3. Code à numériser
4. Numéro de série
5. Puissance ou courant (A) nominaux
6. Tension nominale
7. Fréquence
8. Poids
9. Classe IP
10. Année de production

Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



AVERTISSEMENT : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.

- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne pas laisser une personne utiliser le produit à moins qu'elle ait lu et compris le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Ne pas utiliser le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Cette machine produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certains cas, nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le produit.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- Ne pas utiliser le produit si celui-ci est endommagé.
- Ne pas modifier ce produit.
- Ne pas utiliser le produit s'il est possible que d'autres personnes aient apporté des modifications à celui-ci.
- Ne pas utiliser le produit sans les filtres nécessaires.

Sécurité de l'aire de travail

- Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- Ne pas utiliser le produit dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Le produit crée des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les vapeurs.
- Tenir à distance les enfants et les autres personnes présentes lorsque le produit est en marche. Un moment d'inattention pourrait vous en faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique



AVERTISSEMENT : Protéger l'appareil de la pluie et de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de commande de régime à semi-conducteurs.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (p. ex. les pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).

- La fiche du cordon d'alimentation de l'appareil doit correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser une fiche d'adaptation avec des appareils mis à la terre.
- Insérer la fiche dans une prise de courant appropriée, mise à la terre (masse), qui a été installée correctement et en toute sécurité et qui est conforme aux réglementations locales. En cas de doute sur le bon fonctionnement de la mise à la terre (masse) de la prise de courant, la faire vérifier par un spécialiste qualifié.
- Éviter d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre ou à la masse (tuyaux, radiateurs, cuisinières, poêles, réfrigérateurs, etc.). Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- Vérifier que le cordon d'alimentation ne repose pas dans une flaque d'eau.
- Vérifier le cordon d'alimentation de l'appareil à intervalles réguliers et le faire remplacer par le fabricant ou son agent si des dommages sont constatés. Vérifier les rallonges à intervalles réguliers et les remplacer si elles sont endommagées.
- Ne pas toucher le cordon d'alimentation ou la rallonge pendant le fonctionnement s'ils sont endommagés. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. Les rallonges ou cordons d'alimentation endommagés présentent un risque de choc électrique.
- Ne malmenez pas le cordon. Ne jamais se servir du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

- Pour le travail à l'extérieur à l'aide d'un appareil électrique, n'utiliser que des rallonges adaptées à l'usage extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- En cas d'interruption de l'alimentation électrique, éteindre l'appareil et le débrancher de la prise de courant.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil lorsqu'il est sale ou mouillé. La poussière (en particulier la poussière provenant de matériaux conducteurs) ou l'humidité qui adhèrent à la surface de l'appareil peuvent, dans des conditions défavorables, provoquer un choc électrique. Les appareils sales ou poussiéreux doivent donc être vérifiés par un atelier spécialisé agréé à intervalles réguliers, surtout s'ils sont fréquemment utilisés pour travailler sur des matériaux conducteurs.
- S'il est impossible d'éviter de faire fonctionner l'appareil dans un endroit humide, utiliser une alimentation avec dispositif de protection par courant différentiel résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- Effectuer des tests de sécurité électrique périodiques sur le produit. Se reporter à la réglementation locale pour connaître la procédure correcte.

Sécurité personnelle

- Lors de l'utilisation du produit, toujours demeurer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser le produit si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation du produit peut causer de graves blessures personnelles.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. En utilisant l'équipement de protection (masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque, dispositif de protection pour les oreilles, etc.) qui convient aux conditions, on réduit les risques de blessure.
- Prévenir les démarrages accidentels. Vérifier que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le produit sur l'alimentation ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter. Le transport du produit en maintenant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation ou le branchement du produit alors que l'interrupteur est à la position de marche expose à des accidents.
- Retirer toute clé mixte ou clé de réglage avant de mettre le produit sous tension. Une clé ou clé mixte reliée à une pièce rotative du produit peut entraîner des blessures personnelles.
- Ne pas trop se pencher vers l'avant. Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Cela favorise la maîtrise du produit dans les situations inattendues.
- S'habiller de façon appropriée. Ne jamais porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles.

- Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte et d'extraction de la poussière, s'assurer que ceux-ci sont utilisés et correctement branchés. L'utilisation de dépoussiéreurs peut réduire les risques associés à la poussière.
 - Ne pas laisser la parfaite connaissance de l'outil acquise en raison de l'utilisation fréquente de ce dernier engendrer la complaisance et le non-respect des principes de sécurité relatifs à l'outil. Une négligence peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien du produit

- Ne pas soumettre l'outil à une contrainte. Utiliser le produit qui convient au travail à effectuer. De cette façon, le résultat sera meilleur et le travail sera effectué de façon plus sécuritaire et au régime pour lequel le produit a été conçu.
- Ne pas utiliser le produit si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout produit dont l'interrupteur est défectueux représente un danger et doit être réparé.
- Débrancher la fiche de la source d'alimentation et, si elle est détachable, du produit avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de ranger le produit. Ces mesures de sécurité réduisent le risque de mise en marche accidentelle.
- Ranger le produit hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas le produit ou les présentes consignes utiliser celui-ci. Le produit représente un danger lorsqu'il est entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretien du produit et ses accessoires. Vérifier que des pièces en mouvement ne sont pas désalignées ou grippées, que des composants ne sont pas cassés ou détériorés de façon telle à nuire au bon fonctionnement du produit. Si le produit est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des produits mal entretenus.
- Maintenir les outils tranchants aiguisés et propres. Les outils tranchants correctement entretenus dont les bords de coupe sont bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- Utiliser le produit, les accessoires, les forets, etc., conformément aux présentes instructions et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. L'utilisation du produit pour des opérations autres que celles pour lesquelles il est prévu peut entraîner des dangers.
- Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler l'outil de manière sécuritaire ni d'en conserver la maîtrise lorsqu'une situation inattendue surgit.

Service

- Seul un centre de service agréé peut effectuer l'entretien du produit, et uniquement avec des pièces de rechange approuvées. Cela permettra de préserver la sécurité du produit.
- Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 63* pour plus de détails.

Consignes de sécurité pour le montage



AVERTISSEMENT : lisez les instructions et les avertissements qui suivent avant de monter le produit.

- Les modifications et/ou les accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Utiliser seulement les accessoires décrits dans le présent manuel. Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- S'assurer que la zone d'assemblage est ferme, de sorte que l'appareil ne se renverse pas. Risque de blessures et de dégâts matériels.

Consignes de sécurité pour l'utilisation



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, heurte le sol, est endommagé, laissé à l'extérieur ou tombe dans l'eau, arrêtez le produit. Demander à un atelier spécialisé agréé de réparer le produit.
- Veillez à ce que le moteur et toutes les commandes soient coupés avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsque le produit n'est pas utilisé, avant de procéder à l'entretien ou avant de vous éloigner du produit.
- Ne faites pas fonctionner le produit à des températures inférieures à -10 °C.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits présentant un risque d'explosion ou dans des zones contenant des liquides ou des matériaux inflammables.
- Ne placez pas d'objets dans les ouvertures.
- N'utilisez pas le produit si une ouverture est obstruée. Retirez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre matériau susceptible de réduire le débit d'air.
- N'utilisez pas le produit et ne tirez pas sur la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
- Maintenez les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

- Utilisez le produit avec précaution dans les escaliers pour éviter tout dommage ou blessure en cas de chute du produit.
- S'assurer de toujours être en mesure d'arrêter rapidement le moteur en cas d'urgence.
- Bloquez toujours les roues de transport en cas de travail sur une surface irrégulière.
- Ne pas faire fonctionner le produit sans les filtres installés. Remplacer les filtres comme indiqué dans ce manuel.
- Si le produit présente un niveau de vibrations ou sonore inhabituel, arrêtez-le immédiatement et débranchez l'alimentation électrique. Examiner le produit pour détecter d'éventuels dommages. Des vibrations inhabituelles sont généralement le signe d'un dommage. Réparez les éventuels dommages ou demandez à un atelier spécialisé agréé de procéder aux réparations.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise. Tirez toujours sur la fiche pour la débrancher de la prise.
- Toujours utiliser des accessoires approuvés. Pour plus d'informations, contacter votre représentant Husqvarna.

Équipement de protection individuelle



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation de l'outil. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Le revendeur aidera l'utilisateur à sélectionner l'équipement adéquat.
- Vérifier régulièrement l'état de l'équipement de protection personnelle.
- Porter un casque de protection approuvé.
- Porter un dispositif de protection homologué pour les oreilles.
- Utiliser une protection respiratoire approuvée de classe P3 ou supérieure.
- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux.
- Porter des gants de protection.
- Porter des chaussures de protection.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Si la maintenance n'est pas effectuée correctement et régulièrement, le risque de blessures et de dommages sur l'outil augmente.

- utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle* à la page 57.
- Avant tout travail d'entretien, débranchez le produit de la source d'alimentation.
- Ne modifiez pas le produit. Toute modification non approuvée par le fabricant peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Toujours utiliser des accessoires et des pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacer les pièces endommagées, usées ou brisées.
- N'effectuer que les travaux d'entretien indiqués dans ce manuel d'utilisation. Laisser un agent d'entretien agréé effectuer toutes les autres opérations d'entretien.
- Demander à un agent d'entretien agréé d'effectuer régulièrement l'entretien de l'outil.

originale du produit sans l'approbation du fabricant. Toujours utiliser des pièces de rechange d'origine. Les modifications et/ou les accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes.



AVERTISSEMENT : Les outils servant à poncer ou former des matériaux (couteaux, meules, perceuses, etc.) peuvent produire de la poussière et des vapeurs contenant des produits chimiques dangereux. Vérifier le type de matériau avec lequel vous devez travailler et utiliser un masque filtrant approprié.

Il n'est pas possible de couvrir toutes les situations imaginables auxquelles vous pourriez faire face lors de l'utilisation du produit. Toujours faire preuve d'attention et de bon sens. Éviter toutes les situations qui vous semblent difficiles. En cas d'incertitude au sujet des procédures d'utilisation après avoir lu ces instructions, consulter un expert avant de continuer.

N'hésitez pas à communiquer avec votre représentant si vous avez des questions supplémentaires sur l'utilisation du produit. Nous sommes à votre disposition et nous vous fournirons des conseils et de l'aide sur l'utilisation efficace et sécuritaire de votre produit.

Demander au concessionnaire de vérifier le produit régulièrement et d'effectuer les ajustements et les réparations essentiels.

Husqvarna AB a mis en place une politique de perfectionnement continu des produits. se réserve le droit de modifier la conception et l'apparence des produits sans préavis et sans obligation supplémentaire d'apporter des modifications à la conception.

Tous les renseignements et toutes les données contenus dans le manuel d'utilisation étaient pertinents au moment où celui-ci a été envoyé à l'impression.

Dispositifs de sécurité sur l'outil



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Ne jamais utiliser un produit dont l'équipement de sécurité est défectueux! Si une inspection du produit détecte une panne, communiquer avec un agent d'entretien pour réparation.
- Ne pas utiliser le produit si les plaques et les couvercles de protection, les interrupteurs de sécurité ou d'autres dispositifs de protection ne sont pas fixés ou sont défectueux.

Toujours faire preuve de bon sens.



AVERTISSEMENT : Il ne faut en aucun cas modifier la conception

Montage

Introduction

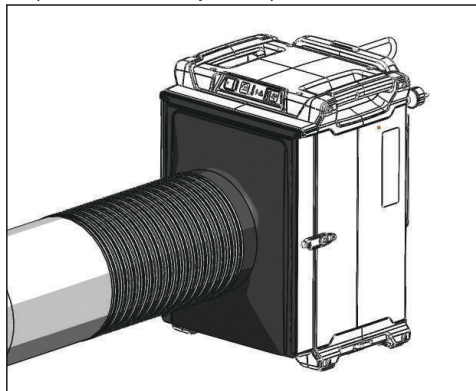


AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'assembler le produit.

Pour installer les accessoires

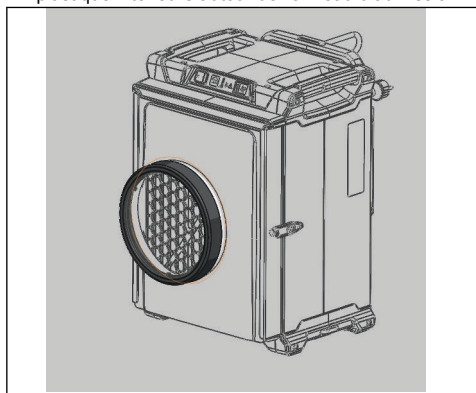
Pour installer l'adaptateur de tuyau d'admission avec un tuyau autoporteur

- Installer l'adaptateur de tuyau d'admission à l'avant du support de préfiltre. Utiliser un collier de serrage pour raccorder le tuyau autoporteur.



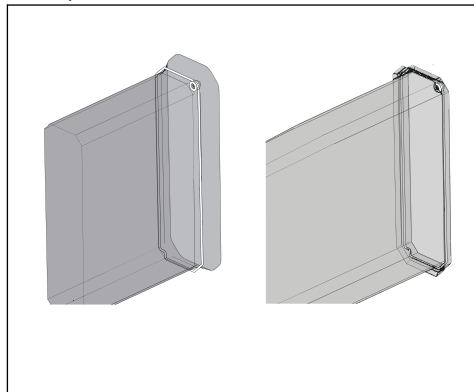
Pour installer l'adaptateur de tuyau d'admission avec un anneau d'admission

- Placer une pellicule plastique devant l'adaptateur de tuyau d'admission. Fixer l'anneau d'admission à l'avant de la pellicule plastique et s'assurer qu'il se verrouille en place. Couper et retirer la pellicule plastique intérieure autour de l'anneau d'admission.

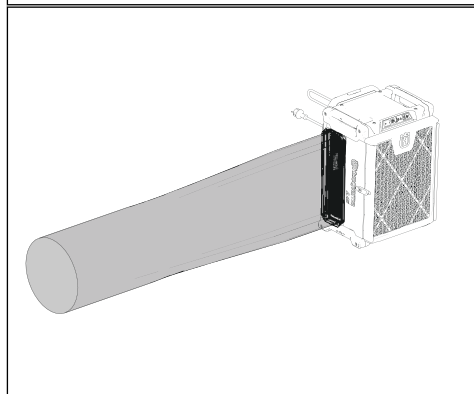
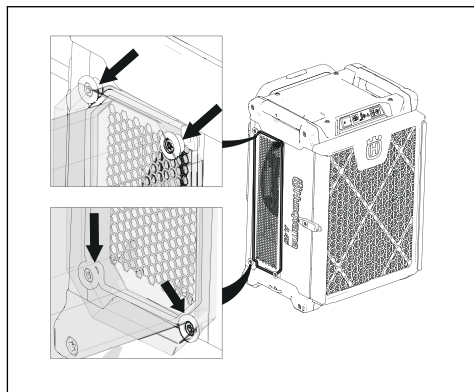


Pour installer l'adaptateur de sortie

1. Placer le sac Longopac à l'intérieur de l'anneau adaptateur.



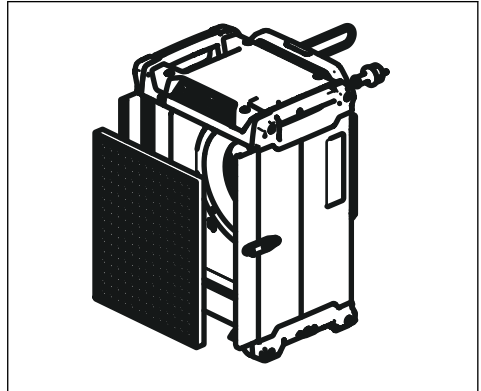
2. Installer le sac Longopac et l'anneau adaptateur avec quatre bagues de verrouillage sur la plaque de sortie d'air.



Pour installer le filtre au charbon

1. Retirer le préfiltre. Reportez-vous à la section *Pour remplacer le préfiltre à la page 64.*
2. Retirer le filtre essentiel. Reportez-vous à la section *Pour remplacer le filtre essentiel à la page 65.*

3. Placer le filtre au charbon à l'intérieur de la plaque d'admission.



Fonctionnement

Instructions de mise à la terre du produit



AVERTISSEMENT : Un mauvais branchement peut engendrer un risque d'électrocution. Communiquer avec un électricien certifié en cas de doute sur la mise à la terre de la prise d'alimentation secteur.

Ne pas modifier la spécification d'usine de la fiche d'alimentation. Si la fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé ou doit être remplacé, communiquez avec votre atelier spécialisé. Respecter les lois et règlements locaux.

Si on ne comprend pas bien les instructions de mise à la terre du produit, communiquer avec un électricien agréé.

N'utiliser que des câbles de rallonge d'extérieur mis à la terre dotés de fiches mises à la terre et des prises mises à la terre compatibles avec la fiche d'alimentation du produit.

Le produit est doté d'un cordon d'alimentation et d'une fiche d'alimentation mis à la terre. Toujours brancher le produit sur une prise d'alimentation secteur mise à la terre. Cela réduit le risque de choc électrique.

Ne pas utiliser d'adaptateurs électriques avec le produit.

Avant d'utiliser le produit



AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque de blessure, assurez-vous de fixer complètement la fiche du produit à la rallonge. Vérifiez régulièrement le

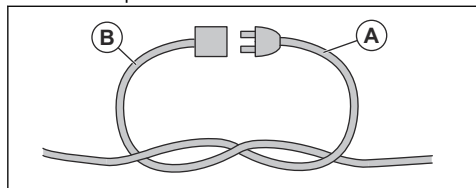
branchement pendant que vous utilisez le produit pour vous assurer qu'il est bien fixé. N'utilisez pas de rallonge créant une connexion lâche.

Remarque : Les conditions de fonctionnement sont les suivantes : altitude maximale de 800 m (2 625 pi), température comprise entre -10 °C et +40 °C (14 °F et 104 °F) et humidité de 85 %.

Remarque : lisez attentivement le manuel d'utilisation de l'équipement fixé. Si des exigences ou des réglages spécifiques sont indiqués pour l'extracteur de poussière, s'assurer de les respecter.

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
2. Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 63.*
3. S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée.
4. Utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 57.*
5. S'assurer que le produit est installé correctement.
6. S'assurer de ne pas placer le produit à côté d'un obstacle. Il est important que l'air puisse circuler librement.
7. Veillez à ce que la fréquence et la tension indiquées sur la plaque signalétique correspondent à la tension d'alimentation électrique. Cela s'applique également aux rallonges.

- Le produit peut être utilisé pour obtenir une pression négative. Ne pas placer le produit dans la zone où une pression négative est souhaitée.
- Raccorder le cordon du produit (A) avec le rallonge (B) pendant le fonctionnement pour s'assurer qu'ils restent connectés.



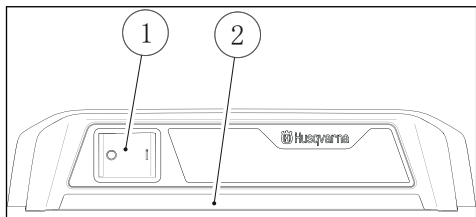
Utilisation du produit

Le produit peut être utilisé pour différentes opérations.

- Le produit peut être utilisé à l'horizontale avec la sortie orientée vers le haut. Cette disposition peut être utilisée dans les endroits où il y a beaucoup de poussière.
- Le produit peut être utilisé pour obtenir une pression négative. Ne pas placer le produit dans la zone où une pression négative est souhaitée.

Fonctions du panneau de commande A 25

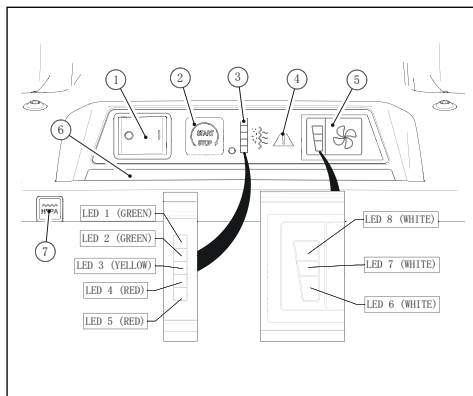
Le panneau de commande contrôle et surveille les fonctions et configurations importantes du produit. Se reporter à *Voyants à DEL du panneau de commande A 45 à la page 69* pour trouver les solutions pour les avertissements.



- Interrupteur de marche/arrêt.
- Barre d'état.

Fonctions du panneau de commande A 45

Le panneau de commande contrôle et surveille les fonctions et configurations importantes du produit. Se reporter à *Voyants à DEL du panneau de commande A 45 à la page 69* et à *Symboles d'avertissement sur le panneau de commande A 45 à la page 71* pour trouver les solutions pour les avertissements.



- Interrupteur de marche/arrêt.
- Bouton de démarrage/arrêt du ventilateur.
- Cinq voyants à DEL indiquant l'état du débit d'air.
 - Voyant 1 indiquant en vert que la capacité du filtre est élevée.
 - Voyant 2 indiquant en vert que la capacité du filtre est standard.
 - Voyant 3 indiquant en jaune que la capacité du filtre est faible.
 - Voyants 4 et 5 s'allument en même temps en rouge pour indiquer que la capacité du filtre est très faible.
 - Voyant 5 indiquant en rouge qu'il est nécessaire de remplacer le filtre.
- Témoin d'avertissement. Se reporter à *Symboles d'avertissement sur le panneau de commande A 45 à la page 71* pour trouver les solutions pour les avertissements.
- Bouton de régime du ventilateur.
 - Voyant 6 indiquant un faible régime du ventilateur.
 - Voyants 6 et 7 en même temps indiquant le régime standard du ventilateur.
 - Voyants 6, 7 et 8 en même temps indiquant le régime maximal du ventilateur.
- Barre d'état. *Voyants à DEL du panneau de commande A 45 à la page 69.*
- Bouton de test HEPA. Reportez-vous à la section *Pour vérifier le filtre essentiel A 45 à la page 62.*

Démarrage et arrêt du produit A 25



AVERTISSEMENT : Attendre au moins cinq secondes après avoir mis le produit en marche pour qu'il fonctionne à pleine puissance d'aspiration. L'aspiration n'a pas sa pleine capacité directement au démarrage.

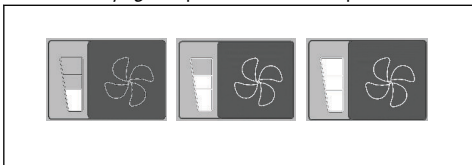
1. Brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant.
2. Placer l'interrupteur de marche/arrêt à la position de marche ON (I). Se reporter à *Fonctions du panneau de commande A 25 à la page 61* pour connaître l'emplacement.
3. Placer l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt OFF (O) pour arrêter le produit. Se reporter à *Fonctions du panneau de commande A 25 à la page 61* pour connaître l'emplacement.
4. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Démarrage et arrêt du produit A 45



AVERTISSEMENT : Attendre au moins cinq secondes après avoir mis le produit en marche pour qu'il fonctionne à pleine puissance d'aspiration. L'aspiration n'a pas sa pleine capacité directement au démarrage.

1. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale.
2. Placer l'interrupteur de marche/arrêt à la position de marche ON (I).
3. Appuyer sur le bouton de régime du ventilateur pour choisir entre trois régimes différents de ventilateur. Se reporter à *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 61* pour connaître l'emplacement.



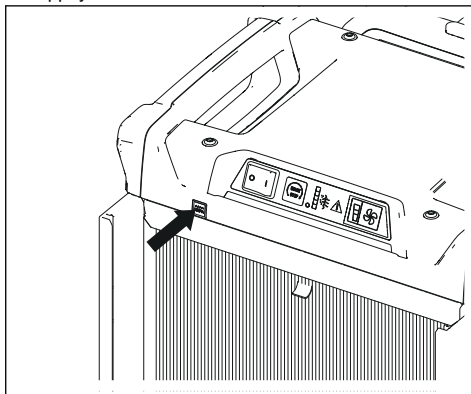
4. Appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt pour que le ventilateur démarre ou s'arrête. Se reporter à *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 61* pour connaître l'emplacement.
5. Mettre l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt OFF (O) pour arrêter le produit. Se reporter à *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 61* pour connaître l'emplacement.

Pour vérifier le filtre essentiel A 45

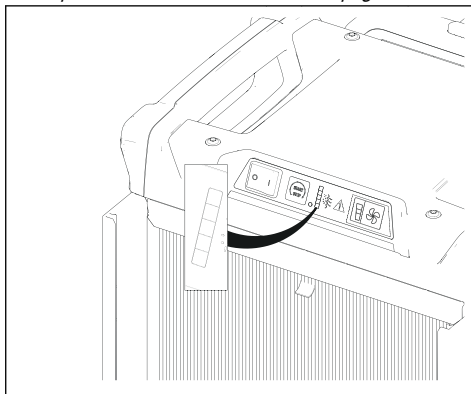
Le bouton de test HEPA sert à vérifier l'état du filtre essentiel du produit.

1. Éteindre le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 45 à la page 62*.

2. Retirer le préfiltre du produit. Reportez-vous à la section *Pour remplacer le préfiltre à la page 64*.
3. Démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 45 à la page 62*.
4. Appuyer sur le bouton de test HEPA.



5. Le voyant de débit d'air indique l'état du filtre essentiel. Reportez-vous à la section *Voyants à DEL du panneau de commande A 45 à la page 69*.



Compteur horaire

Le compteur horaire indique le nombre d'heures de fonctionnement du produit. Se reporter à *Présentation du produit A 25 à la page 52* pour connaître l'emplacement du compteur horaire sur le produit A25. Se reporter à *Présentation du produit A 45 à la page 53* pour connaître l'emplacement du compteur horaire sur le produit A45.

Entretien

Introduction

Seul un professionnel formé en maintenance est autorisé à effectuer des tâches de maintenance.

Remarque : Il ne s'agit pas nécessairement d'un opérateur professionnel formé.



AVERTISSEMENT : les accidents liés au produit se produisent pendant la recherche de pannes, l'entretien et la maintenance, car l'opérateur doit se trouver dans la zone à risque du produit. L'opérateur doit être prudent, planifier et préparer le travail pour éviter les accidents.



AVERTISSEMENT : Avant d'effectuer la maintenance, s'assurer que l'interrupteur du produit est en position d'arrêt. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.



AVERTISSEMENT : seul un électricien agréé doit effectuer tous les contrôles des composants électriques.



AVERTISSEMENT : veuillez à respecter toutes les réglementations locales

pour éliminer correctement la poussière dangereuse avant et pendant l'entretien.



AVERTISSEMENT : le fabricant ou une personne qualifiée doit effectuer une inspection technique au moins une fois par an. L'inspection technique comprend l'inspection des filtres pour vérifier l'absence de dommages, l'étanchéité à l'air du produit et le bon fonctionnement du mécanisme de commande. En plus de l'efficacité de filtration, le produit doit être testé au moins une fois par an ou plus fréquemment, selon les exigences nationales. Si l'essai n'est pas effectué, le filtre essentiel doit être remplacé par un filtre neuf.

Calendrier d'entretien

La fréquence d'entretien est calculée sur la base d'une utilisation quotidienne. Les intervalles changent si le produit n'est pas utilisé tous les jours.

Entretien	Avant chaque usage	Quotidien	Hebdomadaire	Si l'aspiration est faible	Alarme de cycle de test HEPA	12 mois
Vérifier que le cordon d'alimentation et le branchement au bloc d'alimentation ne sont pas endommagés.	X	X				
S'assurer de l'absence de traces d'usure, de dommage ou de raccords desserrés au niveau des commandes avant de brancher l'appareil.	X	X				
Rechercher des signes d'usure ou de dommages des pièces en plastique.	X	X				
Vérifier les poignées de levage.	X	X				

Entretien	Avant chaque usage	Quotidien	Hebdomadaire	Si l'aspiration est faible	Alarme de cycle de test HEPA	12 mois
Vérifier l'accessoire. Vérifier que l'accessoire n'est pas endommagé et qu'il est correctement fixé.	X	X				
Vérifier les roues. Vérifier que les roues ne sont pas endommagées et qu'elles sont correctement fixées.			X			
Vérifier que le préfiltre et le filtre essentiel sont correctement installés.			X			
Retirer et remplacer le préfiltre. Se reporter à <i>Pour remplacer le préfiltre à la page 64.</i>			X	X		
Retirez et remplacez le filtre essentiel. Reportez-vous à la section <i>Pour remplacer le filtre essentiel à la page 65.</i>					X	X

Pour remplacer le préfiltre



AVERTISSEMENT : de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du remplacement du filtre. Utiliser un équipement de protection individuelle; se reporter à la *Équipement de protection individuelle à la page 57.*

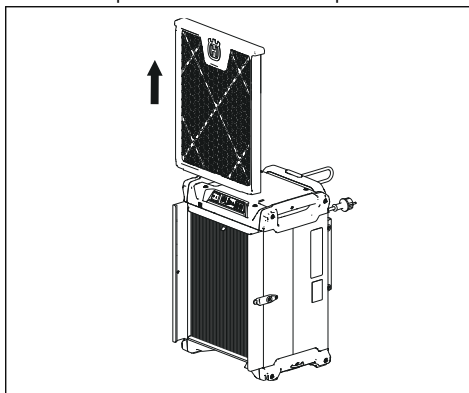


AVERTISSEMENT : arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

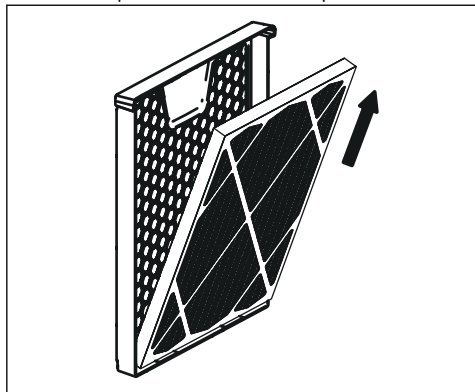
Le filtre essentiel et le préfiltre doivent être remplacés s'ils sont endommagés ou pleins.

Si l'aspiration n'est pas suffisante lorsqu'un nouveau préfiltre est installé, il est nécessaire de remplacer le filtre essentiel. Reportez-vous à la section *Pour remplacer le filtre essentiel à la page 65.*

1. Retirer le préfiltre et le couvercle de protection.



2. Retirer le préfiltre du couvercle de protection.



3. Effectuer l'installation dans l'ordre inverse.

Remarque : S'assurer de placer le préfiltre usagé dans un sac en plastique et de l'éliminer correctement. Reportez-vous aux réglementations locales.

Pour remplacer le filtre essentiel



AVERTISSEMENT : de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du remplacement du filtre. Utiliser un équipement de protection individuelle; se reporter à la *Équipement de protection individuelle à la page 57.*



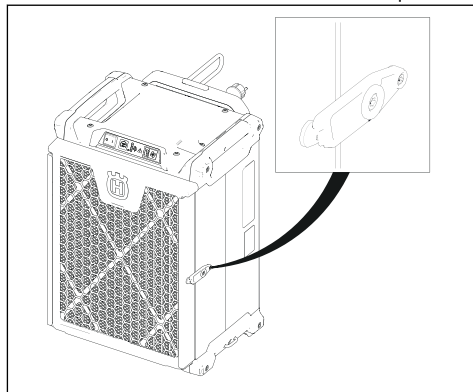
AVERTISSEMENT : arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Remarque : Le filtre essentiel ne peut pas être nettoyé. Il est toujours nécessaire de le remplacer par un nouveau filtre essentiel. Utiliser uniquement les filtres essentiels Husqvarna d'origine.

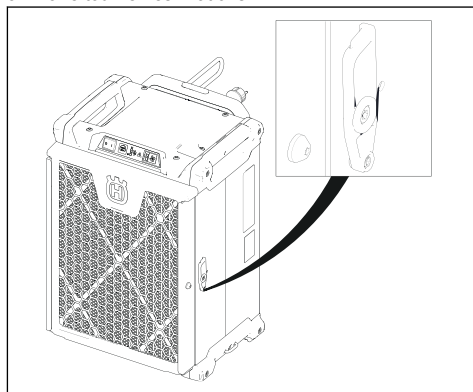
Le filtre essentiel et le préfiltre doivent être remplacés s'ils sont endommagés ou pleins.

1. Retirer le préfiltre et le couvercle de protection. Reportez-vous à la section *Pour remplacer le préfiltre à la page 64.*

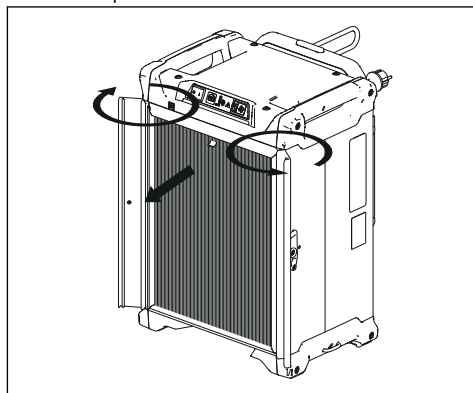
2. Desserrer les vis des deux fixations de chaque côté.



3. Faire tourner les fixations.



4. Ouvrir la porte-filtre et retirer le filtre essentiel.



5. Installer un nouveau filtre essentiel dans l'ordre inverse.

Remarque : S'assurer de placer le préfiltre usagé dans un sac en plastique et de l'éliminer correctement. Reportez-vous aux réglementations locales.

Nettoyage de la machine



AVERTISSEMENT : arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.



AVERTISSEMENT : de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du nettoyage du produit. Utiliser un équipement de protection individuelle; se reporter à la *Équipement de protection individuelle à la page 57.*

- Ne nettoyez pas le produit avec un nettoyeur haute pression ou de l'air comprimé.
- Nettoyer la surface externe au moyen d'un chiffon humide.

- Ne pas utiliser de l'eau sur les composants électriques.
- Le filtre essentiel ne doit pas être nettoyé. Il doit être remplacé lorsqu'il est plein.
- Après l'entretien, placez les pièces à mettre au rebut dans des sacs en plastique. Reportez-vous à la réglementation locale pour connaître la procédure correcte.
- En cas d'utilisation d'eau pour le nettoyage du produit, enlever le pré-filtre et le filtre essentiel avant le nettoyage.

Pour contrôler le panneau de commande

1. Démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 25 à la page 61.*
2. Appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du ventilateur (uniquement pour A 45). Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 61.*

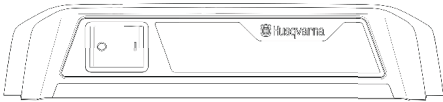
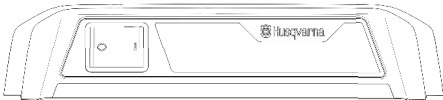
Dépannage

Annexe sur le dépannage




Problème	Causes	Solution
Le ventilateur ne démarre pas.	Le produit n'est pas alimenté.	Branchez le produit à une prise murale.
	Le cordon est endommagé.	Remplacer le câble.
	L'interrupteur de marche/arrêt est endommagé.	Remplacer l'interrupteur de marche/arrêt.
Le ventilateur s'arrête immédiatement après le démarrage du produit.	Le produit est connecté au mauvais fusible.	Connectez le produit au fusible correct.
Le ventilateur est en marche mais l'aspiration est faible.	Le préfiltre est obstrué.	Remplacer le préfiltre.
	Le filtre essentiel est bouché.	Remplacer le filtre essentiel.
	Le capot de transport est toujours sur le produit.	Retirez le capot de transport.
	Le ventilateur est desserré.	Assurez-vous que le ventilateur est dans la position correcte.
De la poussière s'échappe du produit.	Le préfiltre est endommagé ou n'est pas monté correctement.	Régler ou remplacer le préfiltre.
	Le filtre essentiel est endommagé ou n'est pas monté correctement.	Régler ou remplacez le filtre essentiel.
Le produit émet un bruit inhabituel.		Contactez un atelier de réparation Husqvarna.


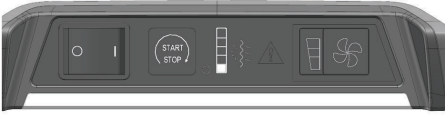
Problème	Causes	Solution
L'indicateur de système de filtre endommagé ou mal installé s'allume.	Le filtre essentiel n'est pas installé, mal installé ou endommagé.	Installez ou remplacez le filtre essentiel.
L'indicateur de système de filtre presque plein s'allume.	Le préfiltre est plein.	Remplacer le préfiltre.
L'indicateur de système de filtre presque plein s'allume après le remplacement du préfiltre.	Le filtre essentiel est plein.	Remplacer le filtre essentiel.

Voyants à DEL du panneau de commande A 25

Symboles	Témoin à DEL	Causes	Intervention
	<ul style="list-style-type: none"> Le voyant de la barre d'état s'allume en blanc. 	<p>La capacité du filtre est élevée, sans erreur.</p>	<p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Le voyant de la barre d'état clignote en rouge. L'avertisseur sonore retentit. 	<p>La capacité maximale du filtre est atteinte.</p>	<p>Remplacer le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Pour remplacer le préfiltre</i> à la page 64.</p>

Voyants à DEL du panneau de commande A 45

Symboles	Témoin à DEL	Causes	Intervention
 <p>The control panel shows indicator 1 (a single bar) lit green. The other indicators are unlit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le voyant 1 s'allume en vert. Le voyant de la barre d'état s'allume en blanc. 	<p>La capacité du filtre est élevée, sans erreur.</p>	<p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p>
 <p>The control panel shows indicator 2 (two bars) lit green. The other indicators are unlit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le voyant 2 s'allume en vert. Le voyant de la barre d'état s'allume en blanc. 	<p>La capacité du filtre est moyenne, sans erreur.</p>	<p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p>
 <p>The control panel shows indicator 3 (three bars) lit yellow. The other indicators are unlit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le voyant 3 s'allume en jaune. Le voyant de la barre d'état s'allume en blanc. 	<p>Le filtre commence à s'obscurcir, sans erreur.</p>	<p>Inspecter le pré-filtre. Si nécessaire, remplacez-le. Reportez-vous à la section <i>Pour remplacer le pré-filtre à la page 64.</i></p>

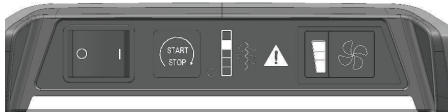
Symboles	Témoin à DEL	Causes	Intervention
	<ul style="list-style-type: none"> • Les voyants 4 et 5 s'allument en rouge. • Le voyant de la barre d'état s'allume en rouge. 	<p>La capacité du filtre est très faible, sans erreur.</p>	<p>Remplacer le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Pour remplacer le préfiltre à la page 64.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant 5 clignote en rouge à 1 Hz • Le voyant de la barre d'état clignote en rouge à 1 Hz. • L'avertisseur sonore retentit. 	<p>La capacité maximale du filtre est atteinte, sans erreur.</p>	<p>Remplacer le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Pour remplacer le préfiltre à la page 64.</i></p>


Symboles d'avertissement sur le panneau de commande A 45

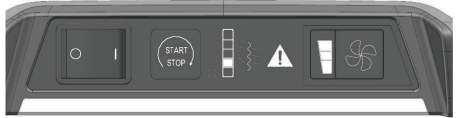
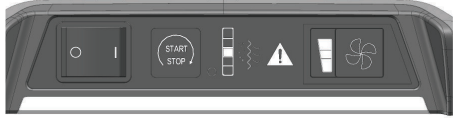
rouge à 2 Hz et que le produit s'arrête automatiquement. Communiquer avec un atelier spécialisé agréé avant de reprendre l'utilisation du produit.




MISE EN GARDE : Ne pas utiliser le produit si le voyant clignote en

Symboles d'avertissement	Témoin à DEL	Causes	Intervention
	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant 2 clignote en rouge à 2 Hz. • Le voyant de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • Le voyant de régime du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le symbole d'avertissement en forme de triangle clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore retentit. • Le ventilateur s'arrête. 	<p>Le ventilateur surchauffe.</p> <p>Erreur de PCBA ou de composant électrique.</p>	<p>Envoyer le produit à un centre de service .</p>

Symboles d'avertissement	Témoin à DEL	Causes	Intervention
	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant 5 clignote en rouge à 2 Hz. • Le voyant de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • Le voyant de régime du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le symbole d'avertissement en forme de triangle clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore retentit. • Le ventilateur s'arrête. 	<p>Le filtre est manquant ou endommagé.</p>	<p>Inspecter le filtre essentiel. Si nécessaire, remplacez-le. Reportez-vous à la section <i>Pour remplacer le filtre essentiel à la page 65.</i></p>

Symboles d'avertissement	Témoins à DEL	Causes	Intervention
	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant 4 clignote en rouge à 2 Hz. • Le voyant de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • Le voyant de régime du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le symbole d'avertissement en forme de triangle clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore retentit. • Le ventilateur s'arrête. 	<p>Tension d'alimentation trop basse.</p>	<p>S'assurer que l'alimentation électrique correcte est utilisée.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant 3 clignote en rouge à 2 Hz. • Le voyant de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • Le voyant de régime du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le symbole d'avertissement en forme de triangle clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore retentit. • Le ventilateur s'arrête. 	<p>Tension d'alimentation trop élevée.</p>	

Symboles d'avertissement	Témoin à DEL	Causes	Intervention
	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant de la barre d'état clignote en rouge à 1 Hz. • Le symbole d'avertissement en forme de triangle clignote à 1 Hz. 	<p>Fuite possible dans le système de filtre ou erreur interne du capteur.</p>	<p>Suivre les étapes ci-dessous :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retirer le filtre essentiel et vérifier qu'il n'est pas endommagé. Si nécessaire, remplacez-le. Reportez-vous à la section <i>Pour remplacer le filtre essentiel</i> à la page 65. Si les voyants continuent de clignoter, passer à l'étape 2. 2. Remettre le filtre essentiel en place et faire fonctionner le produit pendant 20 minutes. Si les voyants continuent à clignoter, demander à un atelier spécialisé agréé de réparer le produit.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport du produit

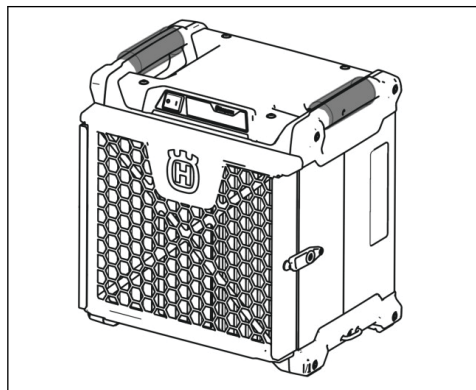
- Nettoyez toujours le produit avant le transport. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien* à la page 63.
- Pour éviter tout dommage ou accident, assurez-vous que le produit ne peut pas bouger pendant le transport.

Pour déplacer le produit A 25 sur de courtes distances



AVERTISSEMENT : Être prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut causer des blessures ou des dommages s'il se renverse ou se déplace pendant le transport.

- Soulever le produit à l'aide des deux poignées latérales.

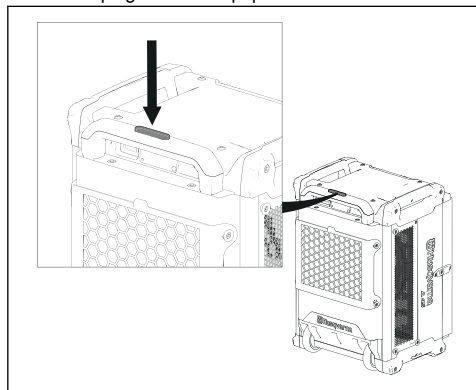


Pour transporter le produit à l'aide de la poignée télescopique (uniquement A 45)

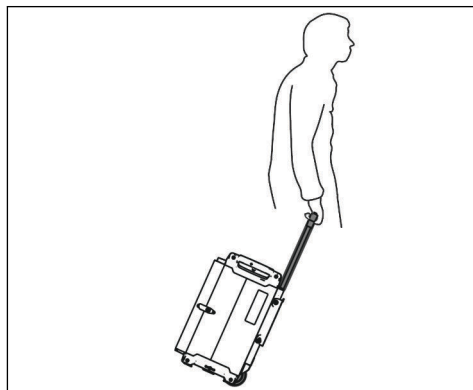


AVERTISSEMENT : Être prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut causer des blessures ou des dommages s'il se renverse ou se déplace pendant le transport.

1. Tirer la poignée télescopique vers l'extérieur.



2. Incliner le produit jusqu'à ce que les roues touchent le sol.



Pour déplacer le produit sur de longues distances



AVERTISSEMENT : Être prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut causer des blessures ou des dommages s'il se renverse ou se déplace pendant le transport.

1. S'assurer que le cordon d'alimentation est solidement fixé sur le produit.
2. Fixer l'équipement de levage à travers les poignées latérales du produit et lever celui-ci.
3. Fixer le produit pendant le transport. S'assurer qu'il ne peut pas se déplacer sur le véhicule de transport.

Stockage du produit



MISE EN GARDE : L'entreposage extérieur peut endommager le produit. Toujours garder le produit à l'intérieur lorsqu'il est entreposé.

- Avant le remisage à long terme, assurez-vous d'effectuer un entretien complet et de nettoyer le produit. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 63*.
- Remiser le produit dans un endroit où la température est comprise entre -10 °C et +40 °C (14 °F et 104 °F).
- Conserver le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Pour empiler le produit

Ces produits peuvent être empilés et verrouillés l'un sur l'autre.

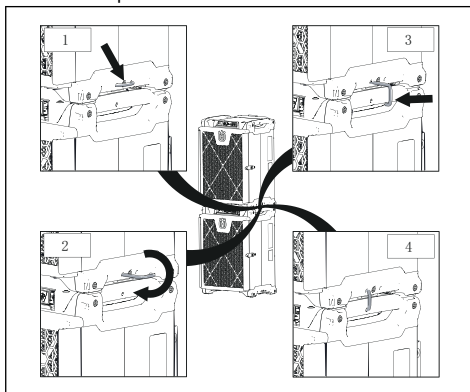


MISE EN GARDE : Si plus de deux produits sont empilés les uns sur les autres, s'assurer de fixer les sangles de sécurité aux produits.

Remarque : Ne pas lever le produit lorsqu'il est empilé.

1. Placer un produit par-dessus l'autre. S'assurer que les pieds en caoutchouc du produit sur le dessus se verrouillent en position avec les poignées latérales du produit en dessous.
2. Retirer les deux goupilles de verrouillage de chaque côté du produit sur le dessus.
3. Tourner les goupilles de verrouillage vers le bas et les aligner avec les fentes des poignées latérales du produit en dessous.

4. Placer les deux goupilles de verrouillage dans les fentes du produit en dessous.



Mise au rebut du produit

- Respecter les exigences locales en matière de recyclage et la réglementation en vigueur.
- Lorsqu'on n'utilise plus le produit, l'envoyer à un détaillant ou le mettre au rebut à un emplacement de recyclage.

Caractéristiques techniques

	A 25 (110 V)	A 25 (120 V)	A 25 (230 V)	A 45 (100 V)		A 45 (110 V)	A 45 (120 V)	A 45 (230 V)
Tension (V)	110-120	110-120	220-240	100		110-120	110-120	220-240
Phase	1							
Fréquence, Hz	50	60	50 à 60	50 à 60		50	60	50 à 60
Puissance maximale, W	209	312	230	370	480	407	637	529
Courant maximal, A	1,9	2,6	1	3,7	4,8	3,7	5,3	2,3
Débit d'air maximal (± 5 %), m ³ /h / pi ³ /min*	_**	_**	_**	1 000/589**	900/531*	1 040/613**	1 188/700**	1 070/631**
	500/295***	594/350***	540/319***	780/513***	815/481**	900/531***	1 035/610***	1 000/589***
	_****	_****	400/236****	660/389****	680/401***	700/413****	797/470****	750/442****
Zone de préfiltre, m ² / pi ²	0,343/3,692			0,507/5,4573				

	A 25 (110 V)	A 25 (120 V)	A 25 (230 V)	A 45 (100 V)	A 45 (110 V)	A 45 (120 V)	A 45 (230 V)
Efficacité du filtre essentiel	>99,95 % MPPS (HEPA 13)						
Superficie essentielle totale, m ² /ft ²	3,0/32,292			4,6/49,514			
Dimensions, long. x larg. x haut., mm/po	410×340×430/16,14×13,39×16,93			410×370×580/16,14×14,57×22,83			
Poids, kg/lb	13,5/29,8	13,54/29,9	13,65/30,1	19,62/43,25	19,84/43,74		19,82/43,7
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur, dB(A)*****	63	63	62	1. Faible : 58 2. Norme : 63 3. Maximal : 70	1. Faible : 58 2. Norme : 63 3. Maximal : 70	1. Faible : 58 : 2. Norme : 63 3. Maximal : 70	1. Faible : 57 2. Norme : 66 3. Maximal : 70
Classe de protection	IPX4						
Connexion secteur (type)	2P+G.4H 16 A 110 V/ CEI 320 C-13	NE- MA 5-15P/ CEI 320 C-13	UE (SCHU KO)/ CEI 32 0 C-13 AUS 10 A/ CEI 32 0 C-13	JIS C8303/CEI 320 C-13	2P+G, H4 16 A 110 V/CEI 320 C-13	NE- MA 5-15P/ CEI 320 C-13	UE (SCHU KO)/CEI 320 C-13 AUS 10 A/ CEI 320 C-13

*La valeur réelle du débit d'air peut varier de jusqu'à 5 % en raison des tolérances de fabrication.

**HEPA 13.

***HEPA 13 et préfiltre.

****HEPA 13, préfiltre et filtre au charbon.

*****Résultat mesuré à 1 m du produit et à 1,6 m du sol.

Garantie

Tous les appareils et accessoires Husqvarna ont une garantie d'usine de 12 mois contre les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie se prolonge jusqu'à 36 mois quand le bon de garantie est retourné.

Ne pas tenter de réparer l'appareil d'aspiration sans l'accord du fabricant.

La garantie ne couvre pas les défauts qui sont le résultat de l'usure normale, de la négligence, d'une utilisation inadéquate, de réparations non autorisées ou d'un branchement de l'appareil d'aspiration à une source de tension incorrecte.

En cas de plainte, l'appareil d'aspiration ou une pièce déterminée de celui-ci doit nous être renvoyé ou à notre représentant autorisé pour en déterminer l'admissibilité à la garantie et pour toute réparation ou tout remplacement au titre de la garantie.



www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

1144061-49



2024-07-08